1087
UKR. SELF-RELIANCE
LEAGUE OF CANADA
401 MAIN ST.
SASKATOON, SASK.

NOV 1955

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
UKRAINIAN NEWS
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного понеділка
в Едмонтоні, Алберта
Річна передплата в Канаді — $3.50
Поза Канадою — — — — — $4.00
Зміна адреси: 10 центів

No. 10. Vol. XXVIII. Edmonton, Alberta, Monday, March 7, 1955. Едмонтон, Алберта, понеділок 7. березня 1955. Число 10. Рік XXVIII.

Єгипет погрожує війною Ізраїлеві

КОМІСІЯ ОН І БРИТАНІЯ ВИНУЮТЬ ЖИДІВ ЗА ОБДУМАНИЙ НАПАД НА ЄГИПЕТСЬКУ ТЕРИТОРІЮ

На пограниччі південно-західної Палестини і Єгипту прийшло в минулий вівторок до кількагодинного бою між ізраїльським і єгипетським військом. Єгиптяни мали 38 убитих і 33 ранених. Ізраїльська військова команда в Єрусалимі не подала числа своїх втрат.

Як Жиди, так і Єгиптяни спихають вину за перший стріл на противну сторону. Головна кватира Обєднаних Націй в Єрусалимі для справ перемиря сказала, що жидівське військо перше напало на Єгиптян. Єгипетський уряд вислав протест до Обєднаних Націй в Ню Йорку за поважне нарушення палестинського перемиря, підписаного в 1949 р. Жиди вислали свій протест проти Єгипту.

Жидівський напад був тою іскрою, що викликав заворушення 250,000 Арабів, які давніше жили в південно-західній Палестині і були прогнані Ізраїлем на територію Єгипту. Вони живуть у пустині над границею коло містечка Гази. Для протесту за жидівський напад і знищення жидівським військом збірника води в Газі Араби напали на кватиру комісії ОН у Газі, знищили прапор ОН і спалили кілька авт комісії для перемиря.

В Каїрі египетський премієр Ґамель Абдель Нассер видав войовничу заяву, що египетська армія має наказ на будуче відплатити повною силою за якийнебудь напад ізраїльського війська. Премієр сказав, що Єгипет відповість силою на силу і довше не буде покладатися на Обєднані Нації, щоб вони регулювали пограничні інциденти.

Британійський уряд остеріг Ізраїля, що він уважає його відповідальним за "упляннований напад" на египетське військо в Газі. Жиди загналися аж три милі на територію Єгипту.

В Ню Йорку Рада Безпеки Обєднаних Націй відбула надзвичайне засідання, щоб вислухати обвинувачень Єгипту і протиобвинувачень Ізраїля.

Парлямент у Бонн одобрив озброєння Зах. Німеччини

Західно-німецький бундестаґ ратифікував озброєння краю великою більшістю голосів. Палата послів також згодилася, хоч не таким числом голосів, щоб багато промислова Сарщина стала автономною територією під управою европейського комісаря.

Резолюція в справі Сарщини вимагає повної політичної незалежности Сарщини перед і після плебісциту, який має відбутися в справі нового статуту для того невеличкого краю на пограниччі між Німеччиною і Францією. Соціялістична резолюція, яку більшість послів відкинула, вимагала негайного відкликання французького війська і поліції із Сарщини. Так поставлена справа може вплинути некорисно на Францію і відкласти справу ратифікації у французькій вищій палаті на довший час, або принести навіть більші ускладнення.

За ратифікацією чотирьох паризьких договорів у справі озброєння 500,000 німців для европейської оборони і суверенности Західної Німеччини заявилося 321 послів, проти голосувало 151 послів, у більшості соціялісти. За допущенням Німеччини до Північно-Атлянтійського Союзу Держав голосувало 214, проти 157. За резолюцією уряду в справі Сарщини голосувало 214, проти 157.

УРЯД ПРЕМІЄРА ГАТОЯМИ ВИГРАВ ВИБОРИ В ЯПОНІЇ

Світ вичікував з великим зацікавленням висліду недільних виборів до японського парляменту. Крім вирішення, хто створить новий уряд, вибори дали також цінний покажчик настроїв населення в справі теперішнього оборонного договору Японії зі Злученими Державами, в справі відношення до СССР, червоного Китаю і в справі озброєння.

З одного боку вислід виборів є симпатичний для Заходу. Виглядало, що важкі економічні відносини і дуже поширене безробіття звернуть симпатії великого числа виборців наліво, але це не сталося. Комуністи здобули тільки два мандати. Соціялісти, ліві і праві, збільшили своє представництво, але їм далеко до того, щоб здобути контролю над парляментом. Ліві соціялісти є проти озброєння Японії і за невтральністю.

Ліберальна партія, яка була при владі від 1947 р., втратила 70 місць. Вона найбільш проамериканська група в Японії і тісно співпрацювала з Вашінґтоном у закордонній і військовій політиці. На 344 місць у парляменті вона має 79. Урядова демократична партія має 144 послів, а з іншими групами премієр Гатояма матиме понад 200 голосів. Вона є за торговельними звязками з СССР і червоним Китаєм.

Захід має перевагу над Росією

Президент Айзенгавер сказав на пресовій конференції, що західний світ має велику перевагу над Росією, коли йде про виріб водневої бомби й атомової зброї. Але президент не знає і не береться вгадувати, як довго буде тривати ця перемога

Айзенгавер потвердив заяву Чорчила зперед двох днів, який сказав у парляменті, що Злучені Держави "багато разів" сильніші від СССР щодо водневої бомби. Чорчил додав, що Росія буде в силі почати повну атомову війну проти Злучених Держав щойно за три або чотири роки.

НА ОДНОГО КОМУНІСТА — ПЯТЬ ПОПЛЕНТАЧІВ

Краєвий організатор комуністичної партії в Канаді (т. зв. прогресивно-робітничої) Леслій Моррис подав, що в Канаді є під цю пору коло 10,000 членів тої партії. Він признав, що за кілька минулих років комуністична партія в Канаді втратила кілька тисяч членів.

У минулих виборах до федерального парляменту в Оттаві комуністична партія здобула на всі свої лісти в Канаді понад 60,000 голосів. Виходило б, що кожний зорганізований комуніст тягне за собою в Канаді пятьох поплентачів.

В Москві гонять міністрів

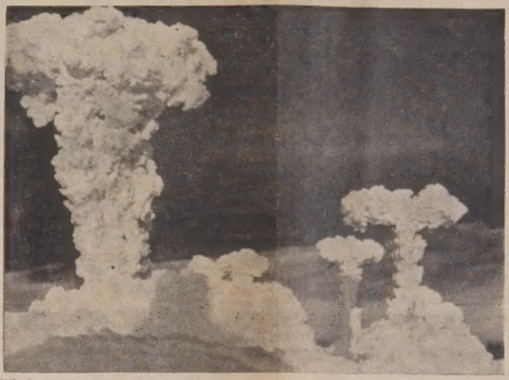
Совєтський уряд прогнав своїх двох міністрів, закинувши їм нездарність. Одним з них є А. Засядко, міністер вугільного промислу, другим є А. Козлов, міністер державних фільварків (радгоспів). Звільнення їх заповідає, що уряд Булганіна старатисьме добути більше поту і праці з невільників у копальнях і на державних фільварках.

Рівночасно "Правда" опублікувала догану сов. уряду міністерству водно - електричних стацій, на чолі якого стоїть віднедавна Маленков. Хоч Маленков не мав ще часу розглянутись на новому пості, проте догана міністерству спрямована виразно проти його особи. Це вказувало б, що Хрущов замотує петлю на шиї Маленкова щораз тісніше.

КАНАДІЙСЬКА СТАТУЯ СВОБОДИ

Можливо, що імігрантів до Канади буде вітати своєрідна канадійська Статуя Свободи при їх висадці з кораблів у Галіфаксі.

Торговельна палата та її прихильники думають, що нових канадійців повинно вітати щось, що викликує натхненний настрій, а не збіжеві елевейтори. Торговельна палата старається, щоб кошти статуї заплатив федеральний уряд.



ВКРИТІ СНІГОМ ТРУБИ НА ГОРІ СПОКЕЙН творять ілюзію атомового вибуху. Пятьстопові рури мають вигляд букви Т і вказують туристам на особливі краєвиди.

Польща звернула історичні документи Україні

Совєтська преса в Україні подала недавно вістку, що польський уряд звернув Україні 75 оригінальних історичних документів, які відносяться до історії України і досі переховувалися в польських архівах. Вийняткову історичну вартість має **8 оригінальних універсалів гетьмана Богдана Хмельницького,** при чому 6 з них зовсім невідомі історикам. З універсалів один підписаний Ганною Хмельницькою, жінкою великого гетьмана.

СССР ВИДАЛИВ ЄДИНОГО КАТОЛИЦЬКОГО СВЯЩЕНИКА

Совєтський уряд наказав американському католицькому священика о. Ж. Біссонетові виїхати за границю до кількох днів. О. Біссонет, єдиний католицький священик у СССР, обслуговував членів американської амбасади в Москві. В угоді з 1933 р. Росія згодилася, щоб американська дипльоматична кольонія в СССР мала одного католицького священика. Причини видалення московські большевики не подали. Просто, єдиний католицький священик колов їх в очі.

ЧОРЧИЛ БУВ СПАРАЛІЖОВАНИЙ ПЕРЕД РОКОМ

Премієр Чорчил признався в одному місці своєї промови в парляменті, що він був спаралізований у літі 1953 р. Ця недуга тоді 79-літнього Чорчила була відома тільки найближчому оточенню, яке тримало її в тайні.

ВВОДЯТЬ ДАВНІ ВИХОВНІ МЕТОДИ

Баварське міністерство освіти переслало до всіх народніх шкіл обіжник, в якому дозволяє вживати тілесних кар у відношенні до учнів, але покищо тільки в таких випадках, "коли цього вимагає темпо розвитку і виховний інтерес самої дитини".

ВИБУХ ВУЛЬКАНУ НА ГАВАЙСЬКІМ ОСТРОВІ

На східних Гаваях почав вибухати вулькан, який дрімав 50 років. Великі маси ляви залили півторамилевий простір і примусили мешканців двох сіл забратися із своїх домів. Вибух з'їхалось оглядати 20,000 осіб.

14-РІЧНА ПІДПАЛИЛА ТРИ ЦЕРКВИ

Поліція в місцевості Шамокін у ЗДА повідомила, що 14-літня дівчина призналася, що вона підпалила 3 церкви, з яких одна згоріла цілком. Шкода становить 125,000 долярів. Дівчина подала, що вона ходила по церквах красти гроші. Коли вона не мала що вкрасти, тоді вона "зі злости" підпалювала церкви. Коли ж її поліція завела до поправчого дому, вона втекла звідти ще тої самої ночі і щойно після погоні поліції вдалося її зловити.

Ось наслідки виховання в публичних школах без релігії та пошанування церкви.

МАРҐАРИТА ВЕРНУЛАСЯ ДОДОМУ

Сестра королеви принцеса Марґарита закінчила свою 1-місячну поїздку на водах Карибійського моря і вернулася літаком до Лондону. Принцеса зробила 16,000 миль дороги літаком і королівським яхтом, відвідавши Британійські Західні Індії і Багамські острови.

Товариство Американських Адвокатів проти комуністів

На зборах Товариства Американських Адвокатів у Шікаґо, Ілл., ухвалено, що ті члени цього Товариства, які, покликаючись на пяту поправку до конституції, відмовляються зізнавати в суді або перед слідчими конґресовими комісіями, не гідні займати адвокатські становища. Бувший демократичний сенатор Герберт Р. О-Коннор, який очолював комісію, що мала вирішити цю справу, заявив, що ця комісія вирішила позбавити членства в Адвокатському Товаристві тих осіб, які ховаються за конституцію і не хочуть признатися, що належать до комуністичної партії. Він не повідомив, скільки адвокатів, скориставши з поправки до конституції, відмовились відповідати на запити, чи є вони комуністи, але ствердив, що такі особи є в окремих філіях Товариства Американських Адвокатів.

РОЗСИПАЛИСЯ ВСІ МУЗЕЙНІ ЕКСПОНАТИ

Управа міста Лерте (Німеччина) побудувала недавно новий будинок для міського природничого музею. Підчас перевоження музейних експонатів із старого будинку в новий всі вони розсипалися в порох і місто має тепер два приміщення для музею, але не має для нього експонатів.

7 МІЛЬЙОНІВ ПРОКАЖЕНИХ!

Сім мільйонів прокажених живе ще тепер у світі. То страшна недуга — ця проказа (лепра) і проти неї йде боротьба спільними силами всіх держав. Найбільше прокажених живе ще в Китаю, в Індії, в деяких околицях Африки і Південної Америки. В ЗДА ця недуга трапляється в Каліфорнії, Тексасі і в сусідстві.

ВДАЛА ОПЕРАЦІЯ БЕЗ ОПЕРАТОРА

Колишній учасник 2-ої світової війни, Карль Ціґнер із Тиролю, Австрія, піддався був семикратно операції з метою усунути дрібний відламок ґранати, який застряг між лобовою костею і носовою хрясткою. Операції переведені лікарями не помогли, але ось недавно Ціґнер сильно пчихнув і відламок сам вискочив носовою діркою.

ЗА ОДНОГО ДОЛЯРА $50,000

Десять років тому один безробітний попросив на вулиці паню Анну Мідс в Америці 10 центів на горнятко кави. Замість 10 центів вона дала йому доляра. Недавно той самий чоловік, Сем Ґалло, помер і в своєму завіщанні записав увесь свій маєток вартости $50,000 для п. Анни Мідс.

Єпископське свячення Преосв. Н. Елька в Римі

В катедральній церкві св. Климента в Римі відбулася в неділю 6. березня ц. р. консекрація Преосв. Николая Елька, греко - католицького Єпископа Питсбурґської Епархії в Злучених Державах. Консекруючим Єпископом був Його Еміненція Кардинал Євген Тіссеран, декан Колеґії Кардиналів і секретар Священної Конґреґації для східних обрядів.

Катедра св. Климента має особливе значення для вірних східного обряду. Там спочивають тлінні останки св. Кирила, апостола Словян. В тій самій церкві дістав єпископські свячення в 1927 р. Преосв. Павло Гойдич ЧСВВ., пряшівський єпископ, якого чеські большевики запроторили до вязниці.

ВАТИКАНСЬКІ РАДІОПЕРЕДАЧІ ЗА ЗАЛІЗНУ ЗАСЛОНУ

Ватиканське радіо передає тепер постійні авдиції в 28 мовах, з яких 15 є мовами народів під московським ярмом. Нова програма ватиканської радіостації на 1955 рік подає, що постійні щоденні передачі за залізну заслону надаються в таких мовах: українській, литовській, хорватській, словацькій, словінській, білоруській, чеській, альбанській, латвійській, болгарській, китайській, польській і московській.

В загальному відбувається щотижня понад 100 передач для народів під московським пануванням. Ватиканське радіо надає на коротких хвилях.

Ватиканське радіо передає також щоденно дві передачі англійською мовою, а саме в годині 10 ранку і 1.15 пополудні.

БЮДЖЕТ АЛБЕРТИ НАЙБІЛЬШИЙ В ІСТОРІЇ ПРОВІНЦІЇ

Провінціяльний скарбник С. Ґерґардт виголосив 4. березня буджетову промову, в якій заповів $230,000,000 прибутків уряду в новому буджетовому році, що зачнеться 1. квітня. Цьогорічний буджет був $25,-000,000 менший.

Також Саскачеван буде мати найвищий буджет в історії провінції, але прибутки уряду будуть багато менші від прибутків Алберти, бо тільки $79,-992,920.

ДОКАЗ ВЕЛИКОГО ДОБРОБУТУ В КАНАДІ

Доказом великого добробуту Канади є м. ін. факт, що в минулому (1954) році збудовано в нашій країні 106,000 нових домів. А від закінчення другої світової війни збудовано в Канаді 750,000 нових домів, у яких примістилися майже 3 мільйони людей. Вартість усіх цих домів обраховують на 8 більйонів долярів.

ТРІЙНЯТА НАРОДИЛИСЯ В МОНТРЕАЛІ

В монтреальській лічниці вродилися трійнята, два хлопчики, з яких кожний важив 4 і пів фунта, та дівчинка, що важила 3 фунти і 12 унцій. Вся трійка тепер в інкубаторі і буде жити. Батьки трійнят, Ґарднери з Ляшіну, мають вже четверо дітей; новонароджені — їх пятий, шестий і семий потомки.

Совєтські тайни в руках американської армії

"Ню Йорк Таймс" приніс інформацію, що американська армія має низку тайних документів комуністичної партії Совєтського Союзу від 1919 до 1939 р.

Ці документи переховуються у 500 або більше великих ковертах, що займають 23 стопи місця на полицях. Зміст документів: тайні інструкції Сталіна та інших совєтських провідників у справі колективізації в 1930-их роках в Україні та деінде, докази дуже поширеного незадоволення населення і рапорти донощиків (сексотів), які шпигунували своїх співгромадян.

Документи мають у собі також протоколи засідань високої обласної організації комуністичної партії, звідомлення про протижидівські настрої серед населення та в самій комуністичній партії, як також дуже багато інформацій про те, як то совєтський уряд завжди старається оберігати себе перед гнівом народу якнайгострішими заходами безпеки.

Т. зв. "Смоленський архів" має матеріяли від 1919 до 1939 р. і вони говорять про діяльність обласної організації комуністичної партії в Смоленську, якої влада простягалася на всю західну округу европейської Росії. Серед матеріялів є теж інструкції і телеграми провідників у Москві, з яких деякі є сьогодні при владі. Не бракує теж цікавих документів чрезвичайки із ще цікавішими власноручними дописками командантів чека.

НАЙЦІКАВІШІ ДОКУМЕНТИ ПРО УКРАЇНУ

Один з документів є копією досі невідомого розпорядження, підписаного Сталіном і Молотовом, тоді премієром СССР, в якому **наказано вжити масового терору проти селянства підчас впроваджування примусової колективізації.** Датований цей документ 8. травня 1933 р., коли вже проминав масовий викликаний штучно Москвою голод в Україні. Документ цей стверджує, що **від 1929 до 1932 р.** совєтський уряд уживав **"жорстоких репресій" не тільки проти "кулаків", але також проти вже сколективізованих селян.** Терор виявився " масовими арештуваннями і гострими формами репресій у виді масового вивоження кулаків і їх 'спільників' на далеку північ та в інші далекі землі". Совєтський режим призначив на заслання 100,000 селянських родин. Сталін і Молотов ствердили також, що **800,000 селян запроторено до вязниць.** Вони обидва наказали, щоб 400,000 селян далі залишити у вязницях, а другу половину вивезти до таборів примусової праці.

Документи переховуються в Санта Моніка в Каліфорнії і там їх досліджують.

40,000 БЕЗДОМНИХ, 50 ЗГИНУЛО СЕРЕД ПОВЕНІ В АВСТРАЛІЇ

У провінції Ню Савт Вейлс в Австралії виливи сімох рік після зливних дощів спричинили катастрофальні повені на великих просторах. Бурхливі води знищили 30,000 квадратових миль краю, 40,000 осіб опинилось без даху над головою, згинуло 50 або більше осіб; матеріяльні шкоди ідуть в мільони фунтів стерлінґів.

Найширше вилила ріка Мек-Кворі. Ріка Боґен вилила 17 миль широко. В різних сторонах цілі родини сидять на деревах і на дахах, чекаючи на рятунок. Розбурханими водами пливуть сотки домів. В одному місці почули з рятункової лодки мукання й ревіння корови, яка плила рікою й заматалася в уламки деревини. Взяло дві години, щоб корову притягнути мотузом до берега. Виявилося, що корова походить з череди, яка паслася 20 миль вище в напрямі джерела ріки. Стільки миль вона переплила неспокійною водою.

В іншому місці жінка, яка сподівалася привести дитину на світ до двох днів, плила пять миль розбурханими водами, тримаючись матерацу. Рятункова лодка витягнула її з води в непритомному стані.

"Чарівна королева"

Марійка Якобер (Джекобер) ніколи не ходила до реґулярної школи і рідко коли зважувалася відійти дальше від свого фармерського дому, збудованого з лоґів 18 миль від Фейрвю, містечка на Піс Ривері в Алберті. Але всупереч такій недороді 13-річна Марійка стала два тижні тому найславнішою дівчиною в Алберті і відомою у світі. "Шенкеріс Вікл", літературно-науковий журнал, що виходить в англійській мові в Ню Делі, в далекій Індії, проголосив, що Марійчин вірш **"Да Фейрі Квін"** здобув першу нагороду в дитячім літературнім контесті, до якого надіслано 24,000 віршів аж з 56 країв.

Темноволоса поважна Марійка, донька швайцарських фармерів- імігрантів, довідалася про свою нагороду від репортера й фотографа тижневика "Фейрвю Пост", який автомобілем і трактором пробився снігами до її дому на фармі. Вона прийняла вістку спокійно і сказала, що її шкільна наука відбувається ввесь час кореспонденційними курсами з албертійського департаменту освіти. Вона є в семому ґрейді. Марійка також поінформувала, що вона попадає в поетичний настрій часто, коли глядить на горби, крізь вікно дому.

В Едмонтоні премієр Меннінґ і провідник опозиції Гарпер Провз поставили внесок, щоб талановиту дівчину нагородити сколаршипом у сумі $1,000. Міністер освіти Алборт відчитав один з її віршів, нагороджену чудову поему "Чарівна королева", якою гордився б навіть великий поет. Під оплески палати послів парлямент признав їй стипендію.

Вкрадена дитина

В Торонті 8-річна Джуді Картер побігла над вечором 26-го лютого побавитися до своєї товаришки, два бльоки від дому, і від того часу ніхто її не бачив. Поліція робить великі розшуки за дитиною в цілому місті й підозріває, що її схопив якийсь збочений тип. Один чоловік і його жінка повідомили поліцію, що вони бачили в стріткарі, як понад 50-літній чоловік віз із собою дівчинку, яка була подібна до Джуді Картер. Дитина з плачем говорила, що хоче до мами. А один моторист повідомив поліцію, що він бачив щось подібне до тіла, як воно пливало між криґами на озері Онтеріо близько берега. Поліція, при світлі прожекторів, перешукала вночі більш як квадратову милю озера.

Того самого дня пропала в Торонті 10-літня дівчина, яку схопив 32-літній робітник у театрі. Його арештували й допитують також у справі Джуді Картер.

ДЕРЖАВНА ОПЕРА У ВІДНІ БУДЕ ВІДКРИТА В ЖОВТНІ

Зі знищених у другій світовій війні найбільших мистецьких памяток у Відні відбудовано вже 2 роки тому славну на ввесь світ катедру св. Стефана, при чому на її відбудову складали радо свої жертви всі громади і парохії в Австрії. А тепер довідуємося, що відкриття відбудованої Державної Опери у Відні, будинок якої стоїть ще в руштованнях, назначено на місяць жовтень ц. р. І цікаво зазначити, що хоч до відкриття Опери є ще понад сім місяців часу, то білети на першу виставу по ціні 100 долярів уже розпродані всі до одного. Всіх сидячих місць в Опері є понад 3,000.

Все Потрібне для Будови

По Умірковавій Ціні

Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу

NORWOOD LUMBER COMPANY

Office EDMONTON Yard and Factory
11203-86 Street—Phone 73092 8201-114 Ave.—Phone 71659

Р. ФІРМАНЮК, властитель.

ВАЖКИЙ АКТ ОБВИНУВАЧЕННЯ ПРОТИ МОСКВИ

Як ми вже повідомляли, з доручення американського уряду опубліковано матеріяли, які зібрала окрема комісія конгресу, очолювана конгресменом Ч. Керстеном, у справі большевицької агресії і злочинів, доконуваних в поодиноких окупованих большевиками країнах. Ці матеріяли зібрані в кількох томах, з яких один містить головно матеріяли, присвячені большевицьким злочинам в Україні. Цей том, що має 370 сторінок дрібного друку, охоплює матеріяли зібрані комісією Керстена в Мюнхені, а також у ЗДА. Загально надруковано свідчення 68 осіб та вміщено 129 документів, з яких велика більшість відноситься до советських злочинів в Україні. В згаданому томі є теж додаткові інформації, між іншим завваги сенатора Фіґена про Українську Повстанську Армію. Згадана збірка матеріялів є з уваги на свій характер важливим документом про московську комуністичну аґресію та окупацію України, з одного боку, та геройську боротьбу українського народу за свою повну незалежність, з другого боку.

Одночасно появилася в урядовому виданні американського конґресу брошура, в якій подана синтетична історія "комуністичного захоплення та окупації України". Авторами цієї брошури є проф. Кларенс Меннінґ і проф. Лев Добрянський. В ній подано короткий перегляд історії України, з особливим підкресленням підсоветської окупації України, по сьогоднішній день. Український Конґресовий Комітет видрукував своїм коштом більшу кількість (50,000) примірників цієї урядової брошури, щоб поширити її в англомовному світі і цим причинитися до популяризації української справи.

Донька Сталіна живе в Москві

Всупереч чуткам, що поширилися були в західній пресі, ніби донька й син Сталіна перебувають на засланні (а син, нібито, вже навіть згинув), американська газета "Нюарк Івнінг Нюс" помістила революційну статтю свого кореспондента, де про ці речі говориться таке: "Світляна, одинока донька Сталіна, живе сьогодні, як заміжня жінка, в невеликому приміщенні в центрі Москви".

Перед від'їздом із Москви до Ленінграду Віліям Рандолф Герст, кореспондент, і Чарлс Кленш, уповноважений ІНС у Москві, відвідали цю жінку, яка має тепер коло 35 років. Світляна заявила їм, що її брат Василь Сталін, який був високим офіцером у советських повітряних силах, є нібито дуже дуже хворий і тому вже не є на активній службі. Вона була глибоко схвильована, коли оповідала про свого батька Йосипа і брата Василя та ввесь час плакала.

Донька людини, що керувала СССР майже 30 років живе тепер у звичайному приміщенні. Це приміщення є в одноманітному сірому будинку, що має коло 10 поверхів, з похмурими стінами, камінними східцями і матовим світлом. Світляна, червоноволоса жінка з ясним кольором обличчя і милою усмішкою, виглядала більш Ірляндкою, ніж Росіянкою. Її волосся підрізане коротко в "пушистій" моді; вона носила рожевий, не фарбованої вовни светер, спідницю з бурої вовни і добрі на вигляд черевики.

Світляна сказала американцям, що вона викладає советську літературу в Московській Академії Соціяльних Наук. Вона одружена і має двоє дітей: хлопця — 10 років і доньку — 5 років.

ФРАКИ ДЛЯ СССР

Преса повідомляє, що Советський Союз замовив у Швеції для представників панівної кляси советського "безклясового" суспільства 50,000 фраків.

Порожні села на Лемківщині

Варшавський комуністичний уряд підвищує з політичних мотивів число населення в колишніх німецьких провінціях, які тепер під польською окупацією та межують із СССР. В тій частині краю є тепер багато безлюдних сіл, і великі земельні площі стоять облогом.

Згідно із звітом варшавського часопису "Ґлос Праци", в околиці Устрик Долішніх (Лемківщина), на східній границі теперішньої Польщі, з 84 сіл пусткою стоїть 50 сіл. Тільки ця одна округа зголосила, що 29,000 гектарів землі стоїть там облогом. У всій окрузі живе тільки 15,000 людей. За польським звітом, цього облогу не вживають навіть як пасовища.

Так винищили червоні Поляки цей район українських земель — один із сильніших колись теренів дій УПА.

Большевики хотіли схопити Бандеру?

У Мюнхені заарештували советського агента Ґерарда Барта і суд у Кельні покарав його трирічною вязницею. Засуд був лагідний тому, що Барт виявив багато справ і осіб советської розвідки. Між іншим він зізнав, що дістав був наказ від советського консуля у Відні Бориса Я. Наливайка схопити і доставити советським чинникам Степана Бандеру.

Про самого Наливайка Барт сказав, що насправді він займається тільки розвідкою і шпигунством. Це той самий Наливайко, що недавно заманив був до одної віденської каварні двох американців і наказав їх заарештувати під притокою, що вони намовляли його перебігти на Захід.

ТРИ ЗОЛОТІ ПІСТОЛІ ҐАМАЛЯ НАССЕРА

Єгипетський премієр Ґамаль Абдель Нассер подарував 19-річному королеві Йорданії три викладані золотом пістолі. Спеціяльний післанець вручив цей подарунок молодому королеві 48 годин після того, як турецький парлямент вирішив подарувати Йорданії три літаки турецького виробу.

Як відомо, Туреччина і Єгипет займають протилежні становища в справі оборони Сходу. Туреччина стоїть на боці держав НАТО і звязаних з цією організацією договорів, натомість Єгипет хотів би займати становище невтральне. Туреччина і Єгипет намагаються здобути собі приятелів для своїх позицій між арабськими державами.

ВОЯКИ КИТАЙСЬКОЇ НАЦІОНАЛЬНОЇ АРМІЇ надувають бальони водием і пускають їх з догідним вітром на територію червоного Китаю. На бальонах виписані слова: "Хай живе Вільний Китай" і "Стійте при нашому провідникові" (Чіян Кай-шекові).

УКРАЇНА МАЄ ПРОДУКУВАТИ КУКУРУДЗУ ДЛЯ МОСКАЛІВ

Як подають кореспонденти американської преси з Москви комуністична партія наказала Україні збільшити продукцію кукурудзи та піднести продукцію збіжжя. Рішення партії подано до відома на спеціяльному засіданні центрального комітету компартії Української ССР. На засідання покликано не лише його членів, але й районових та обласних партійних бонзів, урядовців, науковців і видатних колхозників.

Метою засідання було заведення особливих заходів для підвищення продукції збіжжя та господарських тварин. 'Сам' Хрущов відкрив засідання і накреслив головні напрямні для чергової експлуатації української землі для Москвинів. Після вислухання Хрущова компартія ухвалила піднести продукцію збіжжя до 30,880,000 метричних тонн у 1960 році. Це мало б становити майже одну пяту частину всієї збіжевої продукції СССР.

Центральний комітет вирішив також, що в 1960 р. вся засівна площа під кукурудзу в Україні повинна становити 26 процент всієї засівної площі країни і кукурудзяний збір повинен дати 35 проц. всього збору збіжжя. В 1953 р. збір кукурудзи становив лише 9 процент.

Таким чином під кукурудзу віддадуть цього року в Україні 5 мільйонів гектарів більше. Минулого року загальна площа в цілому СССР під кукурудзою становила 3,500,000 га, з чого більшість в Україні.

ХВОРОБА МАЛЕНКОВА?

Появилися чутки, що Маленков поважно захворів. Тому, що цих чуток не можна перевірити, треба радше додуматися, що таким чином робиться "відповідний клімат" для цілковитого усунення колишнього премієра.

АҐЕНТИ СССР В ПОРТУГАЛІЇ

В Лізбоні зауважили надзвичайний приплив червоних розвідчих агентів. Це звязане, мабуть, з будовою американських морських і летунських баз в Еспанії, куди агенти намагаються дістатись.

БЕЗ НІМЦІВ ЕВРОПА НЕ МАЄ ЗАБЕЗПЕКИ

Гайнц Крекелер, посол Західної Німецької Республіки у Вашінгтоні, перед відлетом до Америки сказав на пресовій конференції, що Американцям тепер ясно, що "Европа буде мати рішальну ролю в системі забезпеки вільного світу", коли ЗДА мають свої особливі інтереси на Тихому океані.

"Американці знають також, що без участи Західної Німеччини не можна осягнути спільної оборонної системи Европи".

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВІД БЕЗРОБІТТЯ Є СУСПІЛЬНИМ ЗАХОДОМ

ВОНО МАЄ ДВІ ФУНКЦІЇ:

Воно знаходить працю для безробітних.

Воно допомагає фінансово підчас безробіття.

За минулих тридцять років Комісія Забезпечення від Безробіття виплатила $754,000,000 безробітним особам та знайшла 14,000,000 зайнять для безробітних.

Ця услуга удоступлена для вас безплатно.

UNEMPLOYMENT INSURANCE COMMISSION

C. A. L. MURCHISON, Commissioner — J. G. BISSON, Chief Commissioner — R. J. TALLON, Commissioner

ВИ ЗНАЄТЕ ПРАЦЮ ЧЕРВОНОГО ХРЕСТА

Може бути, що ваш син, брат, чоловік, або якийсь інший член вашої родини чи близький приятель зазнав у своєму часі помочі від Червоного Хреста. Бо ж Червоний Хрест довершував великих гуманітарних діл для багатьох людей, у багатьох країнах та впродовж багатьох років. Але Червоний Хрест потребує помочі... вашої помочі, щоб цю чудову працю продовжувати. Дальше забезпечення цих життєвих послуг вимагає великих сум грошей.

ДАТКАМИ ПІДДЕРЖУЙТЕ ВАШ ЧЕРВОНИЙ ХРЕСТ!

УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ

★ Найкраща обслуга НАЙНИЖЧА ЦІНА

ЗВЕРТАЙТЕСЬ ДО НАС З ДОВІРЯМ ★

М. Панилик — управителі — П. Пасемко

PARK DALE FUNERAL HOME

St. Paul — Phone 320 — Elk Point

П. Г.

Навернення Вольтера

Кінець життя великого філософа й мислителя Вольтера, хоч і належить до історії, то все таки частинно покритий серпанком леґенди. Йде про його відношення до Бога і Церкви при кінці його життя. Говориться, що він бажав релігійної обслуги від одного священика, але ближчі обставини зустрічі геніяльного і лютого противника Церкви з 18. століття зі священиком, слугою тієї ж Церкви, для загалу людей невідомі.

Особистий лікар Вольтера, що то опікувався філософом впродовж останніх 20 років його життя, сказав, що його пацієнт помер "з нападами божевілля". Покоївка зі своєї сторони мала сказати, що її пан помер "неначе собака", а пізніші доповнення додають та уточнюють те, що славний філософ Вольтер відійшов зі сцени життя, вимазаний власним послідом, що його почав їсти...

Наведені вислови, а також неясні натяки біографів про якесь навернення, не дозволяли точніше уявити собі, в якому відношенні до Бога і Церкви відійшов у вічність славний енциклопедист Вольтер.

Вихований строго в єзуїтській колеґії ім. Людовика Великого, він виказав там велику силу свого розуму, але, хоч і був одним з найвидатніших її випускників, відкинув її духовний вплив та пішов на шлях ліберального вільнодумства. Про своїх виховників-єзуїтів висловлювався все погано, з критикою за їх "завелике старання про дочасність, за гордість і за бажання панувати над всіми".

Хоч батько бажав бачити його з карієрою державного мужа, він поспішився виявити ввесь свій геніяльний талант у віршах, оповіданнях, епіграмах і сатирах. Невдоволений відсутністю повного зрозуміння себе серед парижан, він виїздить до Англії, де, вільний від строгої публичної опінії монархістичного абсолютизму й католицизму, що панували тоді у Франції, виявляє себе строгим противником пануючого політичного й соціяльного ладу, а також безоглядним антиклерикалом.

Виступаючи проти духовенства й Церкви, він називає загалом і віру в Бога забобонним фанатизмом. Зпід пера Вольтера виходять часто короткі статті, листи, модерно, сказати б, летючки проти Бога й Церкви, які силою стилю і гостротою критичних спостережень чинили більше впливу на тодішній світ, ніж довгі й вичерпні наукові трактати... Коли ще додати, що Вольтера з почестями гостив король Пруссії ,а цариця Катерина й імператорка Єлисавета вели з ним живе листування, то побачимо, якою могутнього противника мала св. Церква в його особі.

Вольтер не перебирав у словах, щоб висміяти релігію. Християнство — це, по його думці, "найбільше кретинна будова, що ображує розум". Христа називає він такими словами, які годі наводити, апостолів "фанатиками нерозумної ідеї". Найбільше не любив він св. Павла "з поганим носом і лисою чашкою". Тому з насміхом затитулував один зі своїх творів проти папства "Послання до римлян". Клясифікуючи мистецькі твори, він зачислив Євангелія до казок, нижчих, ясно, від казок Езопа. Святість як така в нього не знаходила виправдання. Навіть Іванну з Арк, французьку героїню, представив як проститутку, як жінку, що з військом торгувала своєю чеснотою...

4. лютого 1778 року 84-літній старець Вольтер переїхав назад до Парижу. Ціла столиця була тим зворушена. В синій кариті із золотими зірками везли Вольтера аж до Лювру — палати королів. Масонські льожі приготовляються до парадних зустрічей свого "духовного провідника', і звідусіль лунає одне: "Слава".

В той то час старенький філософ, мислитель та енциклопедист почав робити рахунки з власним сумлінням...

20. лютого 1778 р. Вольтер заадресував листа до священика Ґальтє. В ньому між іншим пише: "Маю 84 роки; скоро стану перед Богом, що сотворив усі світи. Якщо бажаєте щось важне мені сказати, буду мати честь прийняти вашу візиту, не зважаючи на терпіння, які мене давлять..." З листа виходило б, що священик перший написав до нього; потвердженням є ще й лист архиепископа Парижу до о. Ґальтє, в якому первоієрарх Франції просить і радить поговорити з Вольтером про справи душі.

Можливо, що б. єзуїт о. Ґальтє не дуже спішився виконати раду архиепископа і не зараз відвідав противника Церкви ч. 1. А може не вірив в успішність слів єзуїта, яких Вольтер називав "їдовитими і спритними вужами'.

Другий особистий білет Вольтера до о. Гальте нагадує про обіцянку відвідин' і просить не відкладати їх. Лист датований 26. лютого 1778 р.

Відвідати філософа просить також кузинка Вольтера, пані Деніс, листом до о. Ґальте з 27. лютого 1778 р.

В той сам час пише до о. Ґальтє архиепископ Парижу і просить справу відвідання філософа і розмови з ним задержувати у строгій таємниці.

Скільки разів священик був і говорив з Вольтером, годі сказати. Певно, що був у нього 2. березня 1778 року, бо того дня написав Вольтер свою волю поєднатися з Церквою. Документ цей, підписаний власноручно, переховується в Національній Бібліотеці в Парижі у відділі рукописів славних людей. В ньому читаємо при кінці таке: "Вмираю, віддаючи честь Богові, люблю своїх приятелів і не чую ненависти до ворогів. Відрікаюся усяких забобонів'.

Виразного відречення від блудів і визнання віри вимагає Церква від тих, що в своїм життю активно поборювали євангельську правду. Таке відречення зробив Вольтер при повній свідомості в присутності священика, в якого сповідався, і двох свідків, що й підписали документ. "Умираю в святій католицькій релігії, в якій я уроджений, надіюсь на Боже милосердя, прохаючи в нього ласки для всіх моїх блудів і, як я дав скандал для Церкви, прошу прощення в Бога і неї. — Вольтер."

Чому ж тоді мовчали приятелі? Чому мовчала Церква і не тріюмфувала з перемоги над тим, який писав колись: "Вірю, що ніщо не зробить такого гарного враження, як завіщання священика, в якому просить у Бога прощення за те, що ошукував (своїми проповідями) людей".

Що більше — ще за останніх днів життя Вольтера противники Церкви сказали, що Вольтер мав нібито заявити колись, що наперед відкликає все, що зробить у годині смерти. Про це довідався сповідник Вольтера і повідомив про це філософа. Щоб заперечити таку відомість, Вольтер власноручно дописав, що він такого не твердив та що це не є й актуально дійсне з правдою. Ця дописка є додатково стверджена свідками і підписана в нотаря.

Не згадуючи вже противників, причиною нерозповсюдження відомости про дійсний стан душі Вольтера в годині смерти стали якраз церковні люди місіонери і проповідники. Спираючись на різних малодостойних джерелах, вони старались дати Вольтера за приклад людям, що "смерть грішника люта".

Ще за свого життя о. Уальте, протестував проти якогось анонімного автора духовної книжки, який на прикладі Вольтера старався доказувати, що "яке життя — така й смерть".

Бо кінець життя Вольтера є проповіддю Христа: "Я не хочу смерти грішника, але щоб навернувся і жив". Скільки то людей по грішнім життю ("Хто з вас без гріха" — Іван 8, 8) замість з непевністю глядіти у вічність, хай беруть приклад з геройського навернення Вольтера. Він зрозумів, що з Савла жидовина став Павло, а за заблудшою овечкою Христос іде в терня, щоб на раменах своїх донести її до Отця.

НОВЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ

ALPHA PHOTO STUDIO

10613 - 97 Street — Phone 45756 — Edmonton, Alberta

Виготовляємо: портрети, групи, дитячі фотографії, фотокопії і т. ін. Окрему увагу звертаємо на фотографії шлюбні. — Мистецьке кольорування олійними фарбами — Продаємо нові та ужвані німецькі фотокамери.

Власник: ЯРОСЛАВ ФЕДОРІВ

Нове видання, що допоможе Вам У КАНАДІ

Щоб допомогти новоприбулим до Канади вивчити канадійські звичаї та інституції, Департамент Громадянства та Іміґрації виготовив новий "Довідник для новоприбулих". У книжечці подано інформації про громадянство, банкову практику, про те, як купити дім, підприємство чи фарму, про канадійські виховні установи, як набути потрібні ліценції, як знайти працю, про канадійську поштову службу, про лікарські і здоровні установи та соціяльне обезпечення. Крім цього у книжці можна ще найти цілу низку цікавих та корисних інформацій про Канаду і канадійські звичаї.

Книжку видано в пятьох мовах — по англійськи, французьки, німецьки, голяндськи та італійськи. Її можна набути безплатно, треба тільки виповнити понижчий купон і переслати до Відділу Громадянства при Департаменті Громадянства та Іміґрації в Оттаві. Не забудьте зазначити, в якій мові має бути Вами бажаний підручник.

Registrar of Canadian Citizenship, Department Citizenship and Immigration, Ottawa.

Видано для інформації новоприбулим Міністерством Громадянства й Іміґрації.

Department of Citizenship and Immigration

HON. J. W. PICKERSGILL, P.C., M.P., Minister. — LAVAL FORTIER, O.B.E., Q.C., Deputy Minister.

Прошу вислати мені примірник (назвіть мову) видання "Довідник для новоприбулих". Імя і прізвище ...

Вулиця ... Місцевість ...

Hudson's Bay Company
INCORPORATED 2ND MAY 1670

ПРИЯЗНИЙ СКЛЕП ДЛЯ ОЩАДНИХ ЛЮДЕЙ В ЕДМОНТОНІ

Яку рибу купувати

Канадійці не належать до передових споживачів риби у світі, все таки вони мають до вибору чимало родів доброякісної і смачної риби. В Канаді є подостатком морської та річно-озерної риби, і при модерному способі її заходолджування якість риби є в загальному добра на території цілої нашої країни. Модерні холодільні вможливлюють господині нпр. у Монтреалі купувати свіжу рибу з Манітоби чи Онтаріо, тоді як фармерка в південному Саскачевані може купити собі на найближчому їй ринку заморожену рибу код (тріска) або галібат з Нової Скошії таку свіжу, наче б її тількищо зловили.

Отже свіжу рибу одержите всюди, при чому її свіжість при купівлі розпізнаєте так: очі риби повинні бути ясні, чисті й вогкі, не зморщені ані не скорчені; мясо риби повинно бути гнучке й туге; зябри мають визначатися свіжим кольором — не сірим чи бронзовим; луска повинна прилягати цупко до шкіри і мати полиск ясного кольору, а не вилинялого.

На ринок постачають тепер різні роди замороженої риби: вичищеної, порізаної на куски і запакованої в гарні та зручні скриньки; галібат, геддок, код, "ошен перч" (морський окунь), пікерел можна знайти в заморожувачах харчевих і мясарських крамниць. Коли навіть ціна на деякі роди риби виглядає дещо висока, то не забувайте, що з риби немає ніяких лишків, і її якість пазагал досить добре вирівняна.

Купуючи морожену рибу, впевніться, чи вона заморожена на твердо — так як шматок леду. Принісши її додому, покладіть її до заморожувача в холодільні, або чим швидше приладьте її до їдження. Можна таку рибу покласти на сковороду (пательню) таки замерзлою і звільна її розморозити перед варенням. Раз ви розморозили рибу, не заморожуйте її знову під ніякою умовою, але негайно зваріть її.

Жаль, що канадійці — за винятком мешканців надморських портових міст — не є прихильниками черепашкових рибних тварин. Тому крамниці внутріконтинентальних канадійських міст не мають великого вибору цього роду риби. Завдяки швидким заморожувальним методам ситуація і на цьому рибному відтинку поправляється і черепашкові морські тварини можна одержати в свіжому виді (а вони безумовно мусять бути свіжі!) або заморожені.

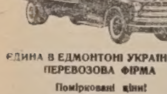
Є теж багато родів вяленої, вудженої та маринованої риби. Фіннен гедді та кіпперс — це зразки риби, заправу до якої спроваджують до Канади з Шотляндії, а заправу для вудженого лосося ми спроваджували з Центральної Европи. Крім того є спеціяльні роди по-канадійськи заправленої риби; за найкращу вважають вінніпеґську рибу ґолд-ай. Кажуть, що нема в світі рівної щодо смаку риби, як канадійська вуджена ґолд-ай.

Які є ще інші добрі канадійські риби? Зі східного побережжя Канади одержуємо знамениті галібати, геддоки і код, як теж славетного лосося "Рестиґуш", який вважається за один з великих світових делікатесів. Але мешканці Брит. Колюмбії впевнятимуть вас, що той лосось у порівнянні з "Песифік Сок-Ай" є буквально нічим, просто їдою для котів. З черги мешканці східного побережжя сперечатимуться, наче б то сок-ай є добрий для.... Одначе того спору ніхто ще не вирішив і мабуть ніколи не вирішить.

Можете пробувати прекрасну рибу з канадійських озер. Канадійська пікерел (американці називають її "вол-ай") не має собі рівної риби щодо її особливого крихкого сухого смаку. Вайтфіш з озера Вінніпеґ або Великих Озер визначається теж знаменитим смаком. А вже мабуть нема нічого кращого за рожево-біле мясо озерного пструга — великої риби з квадратним хвостом, яка живе в глибокій темряві холодних озер.

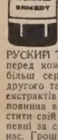
Та що ви не варили б — варіть відповідно, варіть із зацікавленням, зі зрозумінням та не без фантазії. ("К. С.")

Підтримуйте український
ГОТЕЛЬ В ЕДМОНТОНІ
У свого ліпше, як у чужого
RITZ HOTEL
(EDMONTON) LTD.
10346 - 97 Street — Phone 42151
Edmonton, Alberta
Петро Сацьків, управитель.



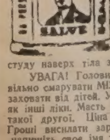
ЄДИНА В ЕДМОНТОНІ УКРАЇНСЬКА ПЕРЕВОЗОВА ФІРМА
Поміркованії ціни!
Телефон 26669; або 44268 вечором
JIM'S EXPRESS & TRANSFER LIMITED
Петро Качур, власник
9639 - 103 A Ave. — Edmonton

Усуньте клопоти жолудка!
НЕМА ДРУГОГО ЛІКАРСТВА ПОНАД
RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY



Якщо страдаєте на хвороби шлунка, жовчі, печінки, нирок, міхура, ревматичні чи артретичні болі, здуття — тиснення в ямці під грудьми, біль крижей, жовтачку, біль у правім чи лівім боці шлунка, гази-кваси, біль під ребрами, заворот чи біль голови, затвердження, нестравність, брак апетиту, гіркість, квасність та сухість у роті, нервовість шлунка та упадок сил. ОТОЖ НЕ ЧЕКАЙТЕ НА ЗАВТРА — бо завтра може бути пізно лікуватись найліпшою медициною. А тепер щиро радимо Вас, ужийте одну чайну ложечку лікарства РУСКИЙ ТРІТМЕНТ — RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY перед кожною їдою. Три рази денно, щоб забезпечити себе від більш серіозної слабости. Полегша є від першої пляшки. Нема другого такого лікарства ніде. Це лікарство зроблене спеціяльно з екстрактів зел, цвітів і коріньчиків, а не з хемікалів. Кожна людина повинна вжити пляшку або дві цього лікарства щороку, щоб вичистити свій шлунок, жовч, нирки та міхур. А тоді можете бути більш певні за своє здоровя. Ціна пляшки $6.00, в аптеках або прост від нас. Гроші висилати зараз. Точно напишіть своє імя та прізвище й адресу.

ОДИНОКА МІЗАРГ У ЦІЛОМУ СВІТІ!



Якщо масть MIZARH не поможе, то ніщо інше не поможе. Це правда. Пишуть і говорять тисячі людей, ті, що вживали і лічились нею. Той, хто вживав, справдить це. На ревматичні, артретичні та мускульні болі, біль крижей, плечей, лопаток, рамен, рук, ліктів, ломбеґо, біль у клубі-сітика, біль та простуда грудей. На шпівні, опухлі та болючі коліна, котики, зимні ноги та почуття якби мурашки лазили попід шкірою. Поміч від першого посмарування. МІЗАРГ витягає застуду наверх тіла зовнішніми прищиками, наповненими гноєм.

УВАГА! Голови, карку, лиця та інших делікатних місць не вільно смарувати МІЗАРГ-ом. МІЗАРГ є тільки для дорослих. Треба заховати від дітей. Уживати МІЗАРГ раз на 7 (сім) днів, а не щодня, як інші ліки. Масть МІЗАРГ знана по цілому світі як одинока; нема такої другої. Ціна за слоїк $5.00, в аптиках або прост від нас. Гроші висилати зараз разом з замовленням на цю адресу. Точно напишіть своє імя та прізвище й адресу.

LUSCOE PRODUCTS LTD., U. B.
559 BATHURST ST., TORONTO 4, ONT.

НА НАУЦІ РЕЛІГІЇ В КАТОЛИЦЬКІЙ ШКОЛІ. — Панна Марія Елиняк, учителька в школі св. Михаїла в Едмонтоні, вчить про св. Тайни при помочі образців. Учні зліва до права: Степан Мелі, Катерина Бубель, Глен Павер і Гавриїла Швайсман.

Нікому не вільно полювати на вашій фармі без дозволу

В албертійськім парляменті поставив внесок посол Кларк, щоб провінціяльний уряд уважав проступком, коли хтось полює на приватній фармі без згоди власника. В дискусії, яка розвинулася над внеском, промовляли 13 послів. Посол Кларк (з округи Стетлер) сказав, що фармері огірчені і часто мають фінансову шкоду, коли мисливці нарушують приписи приличности й етики.

До цього внеску зроблено додаток, який поийнято більшістю послів. Додаток каже, що фармерові не вільно продати за гроші право полювати на його фармі. Зрештою така заборона вже існує в провінціяльнім мисливськім законі.

За внеском посла Кларка голосувало 28 послів, проти внеску 17. Між тими, що голосували проти внеску, були три міністри: Джорґенсон, Вилмор і міністер земель Кейсі, який найбільше промовляв проти внеску.

ФАРМЕРСЬКІ РОБІТНИКИ В ЮНІЇ?

Як тільки злучаться два великі союзи канадійського юнійного робітництва, вони приступлять до організування в юнії фармерських робітників. Перше будуть організувати робітників, що працюють на городничих, цукрових і тютюневих фармах, а потім на пшеничних фармах і робітників у молочній індустрії.

КІНЦЕВА ПЛАТА ЗА ПШЕНИЦЮ МАБУТЬ 7 ЦЕНТІВ

В урядових колах натякнули, що кінцева плата за пшеницю з 1953-54 р. буде нижча, як 10 центів. Загально сподіваються, що вона буде 5 до 7 центів за бушель. Пшенична Рада замкнула свої фінансові операції з пшеницею з 1953-54 р. з втратою.

СПЕЦІЯЛЬНІ РІЧНІ ЦІНИ ВСІХ КУРЧАТ

Добірні когутики з доставою на початку березня
$12.50 за 100.
—о—
Смита "ГОЛД СІЛ" великі широкогруді брунатні індичата з доставою тільки в березні
$80.00 за 100.
—о—
Замовляйте тепер, щоб купити по такій зниженій ціні.
—о—
SMITH'S CHICKERIES & TURKEY POULT HATCHERIES LTD.
10001-82 Ave., Edmonton, Alta.
Phone 32844.

Федеральний уряд під обстрілом

У федеральнім парляменті в Оттаві розвинулася більша дебата над безробіттям. Дві опозиційні партії, консервативна і сісіефна, закликали парлямент повалити уряд, який злегковажия собі постійний зріст безробіття.

Міністер праці Ґреґ заперечив, що положення на фронті безробіття погіршується, хоч признав, що цього року більше безробітних, як було в тому часі минулого року. Як головну причину зросту безробіття міністер подав факт, що зросло число робучих рук (через іміграцію). Міністер заповів скликання домініяльно-провінціяльної конференції, що візьме до уваги працездатних безробітних, які не мають державної асекурації на випадок безробіття. Скликання таких нарад давніше заповів премієр Ст. Лоран.

Консервативна посолка Елен Фейкло з Гемилтону, головний критик партії, поставила внесок на висловлення недовіря урядові. Вона сказала, що безробіття не є справою статистики. Це справа заляканих чоловіків і жінок, холодних тіл і голодних шлунків, жаху, який міцно тримає робучих людей.

Канадійські грачі втратили симпатії европейської публіки

В Німеччині відбувся минулого тижня турнір за світове мистецтво в гаківці (гокей). До змагу стало 14 спортових (не професійних) дружин. Канаду репрезентує дружина з Пентіктон у Британській Колюмбії. Найсильнішими виявили себе дружини: канадійська, чеська і советська; ця остання здобула світовий чемпіонат минулого року і тепер його обороняє. Кінцева гра за чемпіонат відбудеться в неділю 6-го березня між дружинами канадійською і советською.

Канадійські кореспонденти з Кельну в Німеччині пишуть, що канадійська дружина пошкодила добрій славі Канади в очах світу своєю непотрібно гострою грою та задирливістю деяких грачів. Канадійська публіка привикла до гострої гри своїх дружин, але европейці практикують гладші форми гри. Тому в Діссельдорфі, підчас гри між канадійцями і чехами, німецька публіка оплескувала демонстративно чеських грачів, які, що правда, програли, але грали чистіше.

ОТТАВА ЗАБОРОНИЛА ПРОДАВАТИ СТАРШІ КУРЧАТА

Відділ здоровя звірят в Оттаві видав нові реґуляції в справі виводження курчат у комерційних виґрівальнях. Нове розпорядження забороняє підкладати більше яєць в інкубатори й виводити більше курчат, як є замовлень. Старші, ще не продані курчата можуть набавитися недуг з виґрівальні. З уваги на стан здоровя курчат бажаним є, щоб виґрівальні подавали одноденні курчата. Це повинні мати на увазі фармері, які люблять купувати старші курчата (стартед чикс).

Конфлікт між ґовернором і спікером Бачинським

В посольських колах манітобського парляменту живо обговорюють напружені відносини, які запанували між ґовернором провінції Дж. С. МекДаермидом і спікером леґіслятури М. Бачинським.

Вінніпеґський щоденник "Фрі Прес" приніс у цій справі такі інформації: Формальний звичай приписує, що на відкриттю сесії леґіслятури два або більше адютантів ідуть кілька кроків перед лефтенант-ґовернором, коли він входить на залю, щоб відчитати престольну промову. Так було минулого року. Цього року адютантам призначено місце позаду представників збройних сил, і так вони йшли.

23. лютого ґовернор наказав М. Бачинському, щоб він з'явився перед ним у всіх шатах спікера та вислухав його незадоволення з переміщення адютантів.

На другий день спікер Бачинський увійшов до офісу ґовернора на розмову з ним, але в звичайному бизнесовому одязі. Про одногодинну розмову, яка велася між ними, відомо мало.

Є звичаєм, що ґовернор улаштовує прийняття в урядовому домі в день відкриття парляменту і на ту церемонію запрошує між іншими нотаблями й послами також спікера парляменту з жінкою. Цього року запрошення для спікера не вислано. Не діставши його, М. Бачинський звернувся до канцелярії ґовернора за вияснениям. Після такої інтервенції спікерові Бачинському запрошення вислали, але... годину перед відкриттям церемонії.

Обидва інциденти вказують на напружені відносини між ґовернором і спікером, які датуються мабуть від довшого часу.

МИСЛИВЦІ, ЩО НЕ ВМІЮТЬ ВІДРІЗНИТИ КОРОВИ ВІД КОЗИ

Мисливці в Саскачевані минулого року застрілили коло Принс Алберт 19 корів, 3 телят, 6 коней і козу. Один мисливець (певно з міста) хотів забрати з собою мисливський "трофей", мабуть теля або козу, але з'явився фармер і добре провчив "спортовця".

ВИРОБЛЯЮТЬ ШТУЧНИЙ ПАПІР

В Америці виробили перший раз синтетичний папір з волокон найлону. Він три до десять разів сильніший від паперу з деревної маси або лахів.

АВТА В ЗДАМЕРИКИ

Автомобілі в ЗДА постійно ростуть щодо числа посідачів. Від 1945 року зросло число власників автомобілів на нових 17 мільйонів. Разом тепер є в ЗДА коло 80 мільйонів авт по дорогах, себто на кожних двох американців припадає одно авто.

10%
КУРЧАТ ДАРОМ
ДОДАЄМО ПРИ ЗАМОВЛЕННЯХ
ПРИНГЛІЯ ЕМЕЗОН КУРЧАТ
замовлених 4 тижні перед висилкою
НИЖЧІ ЦІНИ В 1955 Р. ВИСОКОВАРТНИХ Р.О.П. ПЛІДНИХ і Канадійських Одобрених Курчат.
ЦЕ — збільшене заощадження для ощадних фермерських жінок.
ПРИНГЛІЯ БЕЗПЛАТНИЙ ІЛЮСТРОВАНИЙ КАТАЛОГ НА БАЖАННЯ.
В. В. В. ІНДИЧАТА
Запевніть собі більший прихід з Принглія Емезон курчатами.
ЗАМОВЛЯЙТЕ ТЕПЕР!
PRINGLE ELECTRIC HATCHERIES
CALGARY - EDMONTON
CHILLIWACK, B.C.

Michael Andruchow
PHYSIO THERAPIST
Фізи-Терапічні обходження поможуть або цілком вилічуть слідуючі недуги Артрайтис Нервовість, Сіатику, Ломбего, Параліж, Нюрайтис, Затерпнення і багато інших хронічних недомагань. Також спеціялізуємо в Колоник Терапії і зниженню надмірної ваги.
307 Union Bldg. — 10023 - 102 Ave. — Edmonton, Alta.
Phone 27923

А. Головач проти дискримінації

В дискусії у федеральному парляменті в Оттаві над іміґраційними справами забрав слово 18. 2. Амвросій Головач, посол на Східний Едмонтон, стаючи в обороні національних меншин, зокрема української меншини в Канаді. На його думку, справа іміґрації є одною з найважливіших справ, що стоять перед цією сесією парляменту. Причиною є головно недостача ясної іміґраційної політики уряду, що спричинило зменшення іміґрації в 1954 р. до 174,000 осіб. Не треба забувати, стверджує Головач, що десятки тисяч канадійців кожного року еміґрують до ЗДА, тому дійсний прибуток канадійського населення в минулому році був дуже дрібний. Така політика — це по суті "політика замкнених дверей".

Причини заломання іміґраційної політики є в тому, що рішення уряду надихані упередженням і дрібною дискримінацією при допусканні іміґрантів. З другого боку, наше трактування іміґрантів є далеке від справедливости. Ми хочемо інтеґрувати нових канадійців, але ми дискримінуємо їх внутрі країни. А. Головач цитує декілька випадків, коли наші закони трактують новоприбулих як другорядних громадян Канади. Ми, наприклад, відмовляємо їм права одержувати старечу пенсію, хіба що вони живуть у Канаді 20 років, ми не даємо дитячих бонусів народженим у Канаді дітям, коли їх батьки не мешкають у Канаді один рік і т. д.

Але одним з найбільш дискримінаційних явищ є постійні арґументи про те, що ми не можемо допускати іміґрантів деяких національних груп, бо вони, мовляв, "нарушать характер нашого народу". Ці арґументи повторяються від давніх часів, хоч слушність їх заперечує рішуче історія нашого краю.

7. липня 1899 р. посол з округи Вікторія І. Дж. Прайор сказав про селян - поселенців Манітоби таке: "Мені сказали люди, яким я довіряю, що новим поселенцям бракує лояльности, патріотизму і чистоти, отже всіх елементів, які кваліфікують людину на доброго громадянина. Коли уряд не спинить іміґрантів такої кляси, то кінець буде катастрофальний для добробуту Північного Заходу й Манітоби."

44 роки пізніше слова, сказані з цього місця сином одного з тих поселенців, з гордістю зацитовано в британському парляменті, при чому підкреслено, що їх сказав не потомок британського іміґранта, але син українських поселенців в Алберті. І тут А. Головач подав фраґмент з промови Антона Глинки, кол. посла з округи Веґревил: "Для мене — сказав він у 1943 р. — британська корона є серцем і символом британської спільноти вільних і суверенних народів. Для мене британська корона є символом єдности і тисячелітніх британських ідеалів. І більше, ніж це, ми повинні цінити нашу позицію в коммонвелті, бо ми користаємо з усього, що було створене впродовж століть поступу".

"Ці самі сини й доньки вчасних поселенців — заявив Головач — заплатили найвищу ціну в Гонг Конґу, в Дієп і на побережжях Нормандії в обороні своєї країни, в обороні демократії, в обороні всіх тих принципів, які кваліфікують людину на доброго канадійського громадянина".

При кінці своєї промови, здається, найліпшої, яку він досі сказав, А. Головач торкнувся справи допомоги іншомовній пресі в Канаді. Ця преса, на його думку, грає величезну ролю в демократичному вихованні нових канадійців і повинна одержувати фінансову допомогу від уряду в формі платних оголошень.

Увага, покупці курчат!
Маємо на продаж обмежену кількість старших курчат з кожного виведення.
ДЕЯКІ МАЮТЬ 2 ТИЖНІ.
НЕ ВИМАГАЄМО ВИЩОЇ ЦІНИ ЗА ПЛЕКАННЯ.
ХТО ПЕРШИЙ ПРИЙДЕ — ПЕРШИЙ ОБСЛУЖЕНИЙ.
Канадійські Р.О.П. запліднені високої якости по $15.00 за сто курчат.
Kingsway Hatchery
10927 - 101 Street. Edmonton Phone 21943

ФУТРА
ЧЕРЕЗ БРАК ЗДОРОВЯ Я ЗМУШЕНИЙ ВИПРОДАТИ ВСЕ ПО НАЙНИЖЧІЙ ЦІНІ В ЕДМОНТОНІ.
Жіночі футра всякого роду, робота солідна.
БОФАЛО КОЖУХИ, яких ніхто, крім нас, у Канаді не виробляє.
КУПІТЬ, А НЕ ПОЖАЛУЄТЕ!
Пишіть по інформації, або зайдіть особисто до:
DOMINION FURRIERS
10026 - 102 AVE. — Phone 24386 — EDMONTON, Alta.
А. Колодка, власник.

Alice Hotel, Camrose, Alta.

Donald Hotel, St. Paul, Alta.

Коли переїжджаєте попри міста Кемровз і Ст. Пол, не забудьте зайти до цих готелів, що є найкращі в тих околицях. В них дістанете найкращу обслугу по уміркованій ціні.
ВАСИЛЬ ЯКІМЕЦЬ, власник.

КО-ОП КУРЧАТА
ВИСОКОЯКІСНІ ПТАХИ ЩО ДОЗРІВАЮТЬ ШВИДКО І ПРОДУКУЮТЬ ШВИДКО!
ЗАМОВЛЯЙТЕ ТЕПЕР
ТА ІНДИЧАТА
Можна набути у всіх породах Канадійських Р.О.П. Запліднених і Канадійських Одобрених.
Відділи в Едмонтоні, Південнім Едмонтоні, Калґарах, Кемровз і Летбридж.
Ваша кооператива — це власність фармерів!
CO-OP HATCHERIES
A DIVISION OF ALBERTA POULTRY MARKETERS LTD.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Видає Спілка Українські Вісті
під адресою:
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Телефон 25708

Річна передплата в Канаді .. $3.50
Поза Канадою $4.00
Зміна адреси: 10 центів

UKRAINIAN NEWS WEEKLY
Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Monday by
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street, Edmonton, Alberta
Phone 25708
Yearly subscription in Canada $3.50
Outside Canada $4.00

Редакція за оголошення не відповідає

Коли прийде кінець штучному і неприродному творові?

Люди в західному світі, що привикли здавен-давна до демократичних форм життя та до вільних виборів, ніяк не всилі зрозуміти, як може існувати на довшу мету такий уряд у якійсь державі, який не має за собою більшости населення. Цього часто не можуть зрозуміти також ті українці у вільному світі, які не жили ніколи під тоталітарним, диктаторським режимом, і не уявляють собі, яких то різних-прерізних способів уживають такі диктаторські уряди, щоб тільки втриматися при владі. А проте такі уряди, які спиралися тільки на меншість населення, інколи навіть на дуже дрібну меншість, існували нераз в історії, існують вони і тепер.

Щоб не шукати далеко за прикладами, вкажемо тут на яскравий і найбільш переконливий приклад, що його дає нам сучасний т. зв. Союз Соціялістичних Советських Республік (СССР). Бо ж у якій ще іншій державі світу є такий протинародній, такий забріханий і такий злочинний режим, як у тому СССР, а проте люди того режиму держаться при владі вже понад 37 років! І де, в якій іншій країні, поза т. зв. державами-сателітами, є ще такий уряд, що спирався б на таку незначну меншість населення, як саме в тому СССР? А проте саме той уряд дрібненької меншости, що його назначує комуністична партія, яка має в цілому СССР малощо понад 6 мільйонів членів (3% населення), сівши на плечі всього населення, проводить над ним уже стільки років безкарно найрізнородніші дикі експерименти, які здесяткували те населення, привівши всіх живих до жебрацької торби.

Не треба думати, що мешканці СССР приймали всі накази й розпорядки московських диктаторів пасивно, без спротиву. Навпаки — спротив найширших мас населення, особливо селянства, проти різних напівбожевільних наказів комуністичних можновладців був довгі роки не тільки живий, але й масовий. Особливо завзяті і гострі форми мав цей спротив в Україні, де — як це відомо усьому світові — проти большевицького режиму воював український нарід довгі роки зі зброєю в руках. А основна сила нашого народу — українське селянство — принесло в боротьбі проти червоних опричників, зокрема ж проти накиненої ними колективізації селянських господарств, мільйони людських жертв. Але супроти того жорстокого терору та всіх його кровавих метод, як і тих нелюдських розправ, що їх повели большевики проти всіх тих, хто ставився проти їх злочинно-божевільної роботи, встоятись не було сили.

І так большевицька влада закріпилася нібито твердо на всіх величезних просторах СССР. Твердо? Ні — це звичайна людська омана. Режим, що побудований на терорі і тримається тільки терором, не може мати ніяких твердих основ під собою. Режим, що спирається всього тільки на кілька мільйонів вибранців у неприродно-роздутій державі з понад 200-мільйоновим населенням — такий режим не може бути ніколи тривкий. Коли ж ще додати, що більшість з тих 200 мільйонів людей творять не Москалі, а члени інших національностей, які ненавидять советський режим з усієї душі і не думають бути більше погноєм для т. зв. московсько-советської культури та бажають собі тільки одного — визволення з московських лабет, то мусимо вірити, що кінець того нелюдського режиму неминучий. І той кінець мусить прийти незабаром.

Але разом з тим проклятим Богом і людьми режимом мусить розвалитися і вся велика московська імперія, вся та тюрма народів, як твір наскрізь штучний і неприродний. На руїнах тої імперії повстануть, згідно з Божим і людським правом, вільні держави вільних народів, між ними як одна з перших самостійна й незалежна Українська Держава великого українського народу.

Увага, Веґревил і околиця!

Перша українська кольорова фільма на американському континенті, випродукована в Києві в Україні 1953 р. під наголовком:

“Козаки за Дунаєм”

(з англійським поясненням)

Фільма буде висвітлюватися 3 дні: 17., 18. і 19. березня (марта) в залі КАПІТОЛЬ ТЕАТРУ у Веґревил.

У фільмі беруть участь найкращі артисти України, отже тимсамим маєте нагоду налюбуватись найкращим українським мистецтвом; співи, танки і природний український гумор, якого не доводилось вам почути на інших фільмах.

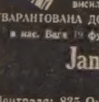
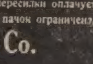
Застерігаємо вас, що фільма не є пропагандивна, а суто українська - патріотична.

Не минайте цієї нагоди, бо такого високого українського мистецтва, можливо, не будете мати нагоди побачити.

УПРАВА ТЕАТРУ.

УВАГА! ВАЖНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ!

Висилаємо уживані речі на Україну

до Росії, Білорусі і т. п.
виключно для наших клієнтів, які висилають через нашу фірму інші пачки.
ГВАРАНТОВАНА ДОСТАВА. — Мито і кошти пересилки оплачується в нас. Вага 19 фунти. Спішіться, бо кількість пачок ограничена.

Janique Trading Co.
І. Каменський
Централя: 835 Queen St. W., Toronto, Ont., Tel. EM 4-4025
Відділи: 677 Main St., Winnipeg, Man., Tel. 927695
78 Geneva st., St. Catharines, Ont., Tel. 5-7480
652 A Barton St. E., Hamilton, Ont.
також: Buffalo, N. Y. (USA); London (England) і в інших місцях.

Установа, що витримала пробу життя

Українська преса принесла радісну вістку про те, що в 1955 р. має відбутися Господарсько-Економічний Конгрес Українців Канади. Незвичайно важлива подія. Нарешті зробимо підсумки наших надбань у суспільно - господарському секторі. Коли будемо глядіти на минуле 50- чи 60-річчя, то побачимо, яке незавидне й тяжке було економічне положення наших піонерів.

Кожний громадянин Канади, чи він фармер, промисловець, купець, ремісник чи вільного звання, розробивши свій варстат праці, має можливість користати з вільного капіталу, щоб поширити цей варстат. Потрібний капітал гуртується в банках, в ощадностево-кредитових кооперативах та в інших фінансових установах, де його повизичають на догідних умовинах. Інакше ця справа виглядала 50 чи 60 років тому. Хто брався тоді за якенебудь підприємство, мусів рахувати майже виключно на працю своїх рук і в той спосіб поширювати свій бизнес та до деякої міри унезалежнюватись від визиску, що все існував у найтяжчих часах і смоктав народні соки.

За минулих 50 років українського життя в Канаді ми вже маємо кілька запомогово-обезпеченевих установ, кільканадцять споживчих кооператив і може найбільшу мережу кредитово-ощадностевих кооператив. Крім цього маємо поважну кількість більших чи менших спілок. Тепер існує найбільше господарських станиць, що зродилися з приватної ініціятиви. В деяких більших містах Канади вони зорганізувались у Союзи Купців та Промисловців і в той спосіб стають поважним суспільно-громадським чинником у житті канадійських Українців.

Заініційований Конгрес мав би нам дати не тільки підсумки дотеперішніх наших досягнень на економічному полі, але й вказати на браки і недоліки в нашій праці. А передусім він мав би намітити й розробити плянову схему дальшої розбудови установ суспільно-громадського характеру. В той спосіб ініціятори сподіються викликати зацікавлення серед широких мас українців і втягнути їх до активної співпраці. Конґрес повинен би прийняти рішення, щоб створити ідейно-організаційний та координаційний центр і дати почин до створення економічно-фінансової бази, яка допомогла б поширити українське мистецтво, культурно - освітню і науково-видавничу працю. Це ті важливі справи, розроблення і здійснення яких вимагає багато гранне життя нашої етнічної групи.

Скликати й відбути цей Господарсько - Економічний Конгрес порішила II. Конвенція Українського Запомогового Братства св. о. Николая в Канаді. Братство св. о. Николая — це перша і найстарша українська запомогова установа Українців Канади. Вона, як відомо, буде відзначати цього 1955 року 50-річчя своєї праці. Цей золотий ювілей збігається із золотим ювілеєм провінції Алберти, в якій живе ще Нестор українського поселення в Канаді п. Василь Єлиняк.

З уваги на те, що Братство св. о. Николая є найстаршою українською економічною установою в Канаді, йому припала честь та обовязок скликати цей Перший Господарсько-Економічний Конґрес Українців Канади. Братство св. о. Николая має свою багату історію і в численних випадках дало почин до створення різних українських установ. Майже при всіх більших Відділах Братства існували чи існують внутрішньо-позичкові каси, які стали згодом завязком кредитових кооператив. У початках наші Відділи займалися також культурно-освітньою роботою і своїми прибутками причинялися до будови рідних церков, їхньої прикраси, будови Народніх Домів, несли поміч Рідному Краєві на різні потреби, як українським інвалідам, на оборону прав України, на допомогу політичним вязням тощо. В тих часах Братство св. о. Николая враз зі своїми Відділами було справді нашою зорганізованою рушійною силою.

Тому звертаємо увагу всім Українців на Братство св. о. Николая, як на ту заслужену українську установу, що витримала пробу життя. Тому й ставляться до Братства з великим довірям найширші кола українського громадянства в Канаді.

Кость Мигаль, головний представник Братства св. Николая.

Нова Управа НТШ у Торонті

На IV. Загальних Зборах Наукового Т-ва ім. Шевченка в Торонті, що відбулися в неділю 27. 2. ц. р., було присутніх 18 членів, які разом з повновластями заступали 44 членів Товариства. Зборами проводив як предсідник інж. Андрій Палій, секретарював мгр. Р. Медвідь-Терлецький. Вибрано таку Управу на два роки: голова проф. д-р Євген Вертипорох, I. заст. голови проф. інж. Василь Іванис, II. заст. голови інж. Осип Сеціньский, члени Управи: д-р Іван Велигорський, д-р Матей Гута, Михайло Перонюк, мгр. Іван Скрипчук, мгр. Роман Медвідь-Терлецький; Контрольна Комісія: голова інж. Андрій Палій, члени проф. Степан Килимник, інж. Ярослав Гарасевич, заст. членів інж. Антін Івахнюк, інж. Роман Файгель. Делегати до Головної Ради Товариств НТШ: з уряду проф. д-р Євген Вертипорох, вибраний проф. інж. Василь Іванис. Делеґатом до Президіяльної Ради КУК у Вінніпеґу потверджено доц. інж. Михайла Боровського.

Збори пройшли в діловій і поважній атмосфері. Уступаючій Управі висловлено подяку за її корисну й віддану працю.

КОНФЕРЕНЦІЯ ПРЕМІЄРІВ КОММОНВЕЛТУ

Зустріч при кінці січня і на початку лютого керівників урядів коммонвелту в Лондоні була відсунена в тінь іншими подіями світової політики і не мала того відгуку, на який вона заслуговувала. Зокрема проблема Формози і питання дальших взаємин з КНР унеможливили дискутувати властиві справи коммонвелту, цієї чи не единої у світі добровільної спілки самостійних держав. Такі зустрічі відбуваються звичайно раз на два роки, а остання мала місце після коронації Елисавети II. Також цим разом обговорено справу **економічної співпраці держав коммонвелту** і взаємної підтримки на світових ринках. Однак на першому пляні стояли впродовж девятиденних нарад проблеми великої політики, озброєння та оборони.

Зокрема ці останні аспекти мусіли бути трактовані обережно і в делікатній формі, бо треба зважити, що поодинокі **члени коммонвелту мають різні зобовязання і різні прямування.** Великобританія і Канада є членами ОПАП-у і звязані з темою проектованого европейського мілітарного аліянсу. На азійському континенті Великобританія, Австралія, Нова Зеляндія і Пакістан включилися в систему ОПСАП-у, яку Індія і Цейлон неґують. З другого боку, Індія розпочала широку активність у підготуванні азійсько-африканської конференції.

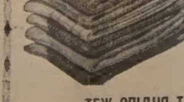
Між самими партнерами коммонвелту існують **розбіжності,** коли йде про оцінку і підхід до КНР. Кінцевий комунікат говорить про те, що держави коммонвелту вживатимуть усіх заходів для відпруження ситуації і збереження миру в світі. Зокрема повинні бути зліквидовані, на думку премієрів, зброй ні конфлікти. В окремому комунікаті говориться про проблеми в Азії, до якого не приєдналися Індія і Цейлон; зате під ним підписалися Нова Зеляндія, Австралія і Пакістан, які бажають співпраці зі ЗДА на цьому відтинку. В цьому контексті треба дивитися також на з'ясування сера Винстона про нову британську стратеґію і включення Великобританії в систему европейської оборони.

Премієрам коммонвелту вдалося отримати ясність в одній справі, яка від довшого часу турбувала Лондон, а саме — **щодо позиції Південної Африки.** Заява представника цієї країни, що вона незабаром перетвориться в республіку, однак залишиться приналежною до коммонвелту, розвіяла побоювання, що екстремна позиція африканської націоналістичної партії під керівництвом Стрідома може закінчитися виступом Південної Африки з цього обєднання народів.

Коли говорити про стан і питому вагу коммонвелту, то буде дуже важко сказати, що він властиво являє собою, бо треба зважити, що він не має специфічних інституцій, статуту тощо. Він є **обєднанням різних народів під символом британської корони** і до нього належать держави навіть з най більш протилежними тенденціями. В першу чергу коммонвелт має моральне і духове значення, служачи звязкові між англосаксами й іншими народами, які колись були на колоніяльному рівні. Спадщина цього колоніялізму є надто прикрою і багато пошкодила престижеві демократичних народів Заходу. Тому якраз добре, що існує цей міст, сьогодні вже єдиний, до народів Азії і Африки, на якому можна ще з цими останніми зустрічатися. Великою є заслуга англійської політики, що білі народи мають ще змогу говорити з азійцями й африканцями. А ці розмови під сучасну пору потрібні більше, ніж будь-коли. (Суч. Україна)

MIKE'S
WATCHMAKERS - JEWELLERS
10542-97 St. — Edmonton, Alta.
Направа і продаж різного роду годинників та перстенів по умірковиних цінах.
М. Грушецький, власник.

ПИТАЙТЕ
за РОБОЧИМИ СКАРПЕТКАМИ фірми
Penmans
WARRANTED HIGH GRADE PENMANS KNIT-GOODS
ВОНИ МІЦНІШІ, НІЖ ІНШІ



Ви їх довше носите — вигідно чуєтесь — маєте кращу якість в РОБОЧИХ СКАРПЕТКАХ ПЕНМАНС-а.
За своїм виконанням та якістю вони надаються для всякої потреби — можете їх набути в різних цінах.
ТЕЖ СПІДНЯ ТА ВЕРХНЯ БІЛИЗНА
ФІРМА ВІДОМА ВІД 1868 РОКУ
WS 9-4

Genuine Imported
HOLLAND HERRING
СПОРЯДЖЕНІ Й СОЛЕНІ НА МОРІ, щоб задержати природний морський смак і вітаміни.

ЗНАМЕНИТІ ДО СТРАВ У ПОСТНІМ ЧАСІ
Купуйте їх у добре відомій деревяній бочівці. А щоб упевнитися, що це правдиві голяндські оселедці, погляньте за червоною печаткою з "ФИШЕНҐ ДАЧМЕН" на бочці.
Holland Herring Fisheries Association
ROOM 711, TERMINAL BLDG.
TORONTO, ONTARIO

ЧИ МОЖЕ ЦЕ ВАМ ТРАПИТИСЯ?

Чи може злодій **тепер** забрати ваші заощаджені гроші?
Без уваги, де сховаєте свою готівку, злодії і вогонь можуть її досягнути.
Найбезпечнішим місцем для ваших грошей є щадниче конто в Бенк оф Монтреал. Вже 138 років Б. оф М. оберігає ощадності Канадійців різного звання. Впродовж того часу цей банк ніколи не відмовився виплатити депозит до останнього доляра, коли костумер потребував.
Чому ризикувати **своїми** ощадностями? Дозвольте, щоб Перший Банк Канади оберігав їх для вас. Відкрийте щадниче конто у своєму найближчому відділі.

"MY BANK"
BANK OF MONTREAL
ПЕРШИЙ БАНК КАНАДИ
Співпрацює з Канадійцями всіх професій від 1817 року
SD-209

З ЛИСТІВ ДО РЕДАКЦІЇ

Мерзенна грязь Москви

Вельмишановні Редактори
"Українських Вістей"
в Едмонтоні.

Я прочитав Ваші статті в числах 6. і 7. "Українських Вістей" п. з. "Чи писати листи до Рідного Краю"? і гірко заплакав. Бо і я старався і стараюся вже довгі роки всякими можливими способами дістати вістку від найближчої родини та написав і до жінки, і до дітей, і до управи своєї громади в краю вже не знаю, кілько листів, а не можу добитися звідти хочби найкоротшої інформації. Це щось таке дивне й незрозуміле, що чогось подібного певно нема ніде в світі. Бо ніяка держава не тримає своїх людей у такім відокремленню від решти світу, як так званий Советський Союз.

Тепер я старий і слабий і дав би не знати що за те, щоб моя жінка могла до мене приїхати. Тимчасом люті вороги не дають змоги звязатися з нею навіть листовно! Як воно гірко і тяжко було за Польщі, як наш нарід бідував і терпів від усяких польських посіпак, але таки листи з Канади і до Канади доходили тоді правильно і можна було писати про все таки доволі свобідно та широко. А тепер той диявол зі Сходу засів на наших українських землях як та змора і не дає нашому народові ні свобідно дихнути ні навіть повідомити своїх рідних в Америці чи Канаді про свої "гаразди". Справді: ми дожили страшних часів! У всій своїй тисячлітній історії не мав український нарід такого другого страшного ворога, як большевики.

Тепер я Вам признаюся, що тут у Канаді я належав 21 років до групи яничарів-зрадників, бо мене були засліпили, що там за Збручем існує вільна Українська Держава. Довго-довго я їм вірив — нарешті я побачив усю їх підлу брехню, всю їхню облуду, і на старість відвернувся від тої шайки зрадників, що вміють так легко робити з чорного біле та з білого чорне.

Мій приятель і сусід вислав був кілька років тому до жінки в краю $20, то забавило 5 місяців, поки він одержав з банку в краю посвідку в московській мові. — "Пішіте к нам на русском ілі на анґельском язике" — стояло там. А де ж та ваша, нехай і червона Україна? — питаю вас, облудники-фарисеї з "Українського Слова" у Вінніпеґу! І доки ж то ви, мерзенна грязь Москви, будете ще ходити по цім Божім світі та обдурювати свого несвідомого брата?

Коли почуюсь дещо здоровішим, то напишу Вам ширше про деякі дуже цікаві справи серед наших т. зв. "товаришів" та їх організацій, і то з не дуже то давнього минулого. Прочитаєте — то здивуєтеся, що щось таке могло бути і проходити тим людям безкарно.

А тимчасом сердечно Вам дякую за дотеперішні статті про листування з Рідним Краєм і пишуся з високою пошаною

Ваш (підпис)

* * *

Жертвуйте і за нас обездолених!

До Хвальної Редакції
"Українських Вістей"
в Едмонтоні.

Ми, група хворих українців у лікарні Ган, біля Ольденбурґу, щирим серцем дякуємо Пану Редакторові і всім працівникам Вашої газети за Ваш часопис і за Ваші святочні й новорічні бажання. Нехай Господь Бог нагородить Вас всіх тим добром, що Ви його і нам бажаєте. І щиро-сердечно дякуємо Вам за Вашу дорогу газету, що її Ви вже довгі роки надсилаєте нам безкоштовно. Ми дуже раді, що хоч маємо що прочитати і розвеселитися у своїй довголітній **хворобі.** Заплатити ми очевидно не маємо чим, бо ми бідні і хворі. Тому ми, хворі, просимо Вас, дорогі читачки і читачі, як будете щось жертвувати на свою газету "Українські Вісті", то просимо Вас щирим серцем: **жертвуйте і за нас обездолених!** Ми раді були б помогти покрити величезні кошти газети, але не маємо чим.

Дякуємо ще раз сердечно за надсилані нам такі довгі роки "Українські Вісті" і просимо вельмишановну Адміністрацію надсилати нам і надалі таку улюблену Вашу газету.

За групу хворих
Леонід Лаврик,
муж довіря.

Д-Р ІВАН ПАРАН
ХІРОПОДИСТ
Лікує всілякі недуги ніг, як наростi, боляки, вростання нігтів, різні шкірні недуги ніг та запихнення мязів (плоскі стопи — флет фіт.)
104 NORTHGATE BUILDING
Ground Floor
10049 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
(на схід від театру Кепітал)
Phone 20039

Коли хочете бути гарно одягнені та задоволені з обслуги, зайдіть до:
MODERN TAILORS MEN'S SHOP LTD.
9713 JASPER AVE. Phone 24684 EDMONTON, ALTA.
ПЕТРО СВИСТ, власник.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

БЕРЕЗЕНЬ

СТАРИЙ СТИЛЬ			НОВИЙ СТИЛЬ
11	П	Св. Порфірія	Св. Софронія
12	С	Прп. Прокопія	Св. Григ. Двоєслова папи
13	Н	**2 Посту**	**3 Посту, Хрестопоклінна**
14	П	Прмч. Евдокії	Прп. Венедикта
15	В	Сщмч. Теодота	Мч. Агапія
16	С	Мч. Евтропія	Мч. Савина папи
17	Ч	Прп. Герасима	Прп. Алексія
18	П	Мч. Конона	Св. Кирила Єрус.
19	С	42 мч. в Аморії	Мч. Хризанта
20	Н	**3 Посту, Хрестопоклінна**	**4 Посту**
21	П	Преп. Теофілакта	Прп. Якова

НЕДІЛЯ ДРУГА ВЕЛИКОГО ПОСТУ

ЄВАНГЕЛІЯ СВ. МАРКА, ЗАЧ. 7.

У той час увійшов Ісус у Капернаум, і розійшлася вістка, що він в домі. І зараз зібралося стільки, що не могли зміститися навіть при дверях; і говорив до них слово. І прийшли до нього і принесли розслабленого, котрого двигало чотирьох. А не могучи дотиснутися до нього задля натовпу, відкрили стелю, де був, і відкривши, спустили ліжко, на котрім лежав розслаблений. А Ісус, побачивши їх віру, сказав розслабленому: Сину, відпускаються тобі твої гріхи. А були там деякі з книжників, що сиділи і думали в своїх серцях: Що цей так говорить? Він хулить. Хто може відпускати гріхи, як не один Бог? А Ісус, зрозумівши зараз своїм духом, що так собі думали, сказав їм: На що таке думаєте у ваших серцях? Що є легше: сказати розслабленому: Відпускаються тобі гріхи, чи сказати: Встань, візьми своє ліжко, і йди? Та щоб ви знали, що Син Чоловічий має власть на землі відпускати гріхи, каже розслабленому: Кажу тобі: Встань, візьми своє ліжко, і йди до свого дому. А він зараз встав і, взявши ліжко, вийшов перед усіми так, що дивувалися всі і славили Бога, кажучи: Ніколи такого ми не бачили.

Мощі св. Йосафата в Римі

Літом минулого року подали "У. В." (ч. 19) вістку про те, що мощі св. Йосафата, які, як усі знають, були в українській церкві св. Варвари у Відні, перевезено до Риму. Про це довідались ми випадково від одного священика, пралата Апостольського Престолу о. Р. Й. Н. з Бофало у Північній Америці, який, будучи військовим капеляном американських військ в Австрії, подав вістку в американській пресі про те, що він певно знає, що мощі українського Святого є у Вічнім Місті Римі.

Обіцянку подати точніші інформації про це годі було зараз здійснити, бо згаданий священик забарився з точнішими даними. Всі тепер подані ним інформації про перевезення згаданих мощів з Відня до Риму виглядають достовірними але офіційної церковної заяви про це дотепер нема.

Для кращого зорієнтування наших читачів з історією мощів св. Йосафата подамо короткий перегляд того, що про мощі св. Йосафата до їх уложення в церкві св. Варвари у Відні написав Преосв. Єпископ д-р О. Боцян у видавні "Праці Богословського Наукового Товариства", Львів 1925, том І., стор. 51 - 85.

Коли св. Церква проголосила блаженного Йосафата святим, то царська жандармерія дістала наказ затерти сліди за святими мощами. Нищити було ніяково, бо це ж було б "хуліганство" і "некультурно" перед усім світом. Напевно на такий акт "благочестивих предержащих властей" були б зареагували і мешканці міста, які, хоч і "добровільно воз'єднані", все таки глибоко почитали свого святого, не зважаючи на те, що в околиці, де він спочивав (у Білій на Підляшші), правили священики відступники і молились за "благочестівєшаво вєлікаво ґасударя".

Ось тому жандармерія дня 26. травня 1873 року усунула нишком мощі зпід престола в церкві в Білій, винесла їх у підземелля, замурувала там, засипала румовищем і прикрила підлогою. Роботу, здавалося, зроблено так "чисто", що ніхто ніколи не знайде вже мощів святого.

В той час ніхто з Українців не міг і подумати про якесь перевезення мощів, чи про старання охоронити їх.

Першою нагодою подумати про це була світова війна, коли то Німці вступили на територію Підляшшя. Тоді Великий Митрополит Андрей написав з курської вязниці листа до о. крилошанина Т. Войнаровського і просив "щоб браття на Жовківській памятати на свого Отця в Білій..."

Щастя хотіло, що в Білій з німецьким військом був один австрійський старшина, Теодор Заяць, українець, народній учитель з Ремезовець коло Золочева, який помер недавно в ЗДА. Ночуючи у старенького міщанина Емілія Радоминського, Заяць довідався з оповідання, що старенький міщанин, будучи ще хлопцем, сам бачив, підглядаючи ніччю, де і як Москалі споятали св. Мощі.

Незабаром п. Заяць постарався прибути до Львова, де поінформував про стан справи о. крилошанина Івана Чапельського, який у свою чергу подав це до відома згаданого о. Войнаровського, повновласника митрополичої палати. Йдучи назустріч бажанню Митрополита, попросив о. Войнаровський митрополичого секретаря о. Павла Демчука, щоб поїхав до Білої шукати св. Мощів.

Біла належала тоді до німецької окупації, і давню василіянську монастирську церкву замінено на дім молитви протестантських вояків. У підвалі тої церкви по довгих розкопуваннях найдено св. Мощі. Віко трумни збутвіло і заломалось, заломлюючи при тому ніс Святого. Лице і руки потемніли, шкіра присохла до костей і не мала вже тої мягкости, яку завважувано при давніших оглядинах. Голова назагал збереглась добре і виразно було видно на ній рану від сокири. Згаданий Радоминський і чотири свідки радісно закликали: "Так, це той Сам!" — "Це святий Йосафат". Вони ще тямили, як виглядали св. Мощі, коли перед 43 роками лежали на престолі.

По довгих трудах одержано дозвіл на перевезення і дозвіл на ужиток одного товарового вагону. В тім вагоні перевезено мощі 12. липня 1916 р. з Білої до Відня.

30. серпня 1917 р. відбулось торжественне розпізнання мощів. Предсідником був Митрополит Андрей. Всіх учасників було 24. В цьому числі 5 Єпископів, 2 крилошани, 2 провінціяли Законів, 6 світських священиків, 4 монахи, 2 монаші браття, 2 лікарі й один нотар.

По докладному провіренні і ствердженні тотожности св. Мощів вложено їх у нову домовину, убрано в нові Архиєрейські ризи і поставлено до публичного почитання в українській церкві св. Варвари у Відні.

В згаданій церкві св. Варвари парохом від 1923 р. до останніх часів був Всч. о. М. Горникевич, який виконує тепер уряд Генерального Вікарія на Австрію для вірних українського обряду. До другої світової війни і в часі війни св. Мощі постійно лежали в церкві св. Варвари в бічній каплиці. Під кінець війни, з огляду на часті бомбардування, виглядало вказаним підшукати певніше приміщення для саркофагу з тлінними останками Священомученика. Звернено увагу на віденську катедру св. Стефана і на приміщення в ній мощів одержано згоду кардинала Інніцера. Торжественний похід з мощами мав очолювати Всесв. о. Мітрат В. Лаба. Сильний налет літаків унеможливив виконання задуманого пляну в означений день. За день-два мощі св. Йосафата перенесено туди в невеличкій асисті священиків і вірних. Пізніше мощі перенесено до церкви св. Роха, де їх застав у 1949 р. згадуваний на початку монсіньор Р. Й. Н.

З його оповідання виходило б таке: Церква св. Роха була в большевицькім секторі Відня, і тимсамим св. Мощам грозило безпосередньо від червоних Москалів знищення, або й спрятання їх, як це зробили колись білі Москалі. Треба було перевезти мощі назад до церкви св. Стефана, яка була вже в інтернаціональнім секторі Відня і де було для них безпечніше.

Легальне перенесення не було вже можливе. Треба було вдатись до метод підпілля. Група чесних, побожних Австрійців перебралась за вуглярів і з повним троком вугілля поїхали до церкви св. Роха. Там половину вантажу скинули, а другою половиною прикрили саркофаг з мощами св. Йосафата, який винесли обвинений хідниками і коцами. Так перевезено мощі Святого до церкви св. Стефана і приміщено в підземній крипті.

Але в короткім часі церкву св. Стефана почали відвідувати "товариші", заглядати спочатку по вітражах, далі по всіх кутиках, а вкінці домагались показати їм підземні крипти. Домагання могло незабаром стати наказом і тому треба було діяти. Була в катедрі одна захристія, зовсім зруйнована в часі війни. І саме там відкинено зломи цегли й вапна та поставлено домовину св. Йосафата, яку покрито зверху дошками і знову прикидано грузом. Була це, значить, розвязка тимчасова. За декілька днів большевики таки оглянули підземелля церкви і, хоч не найшли нічого, все таки поважне підозріння мали та своїх відвідин не заперестали. Треба було довезти мощі в безпечніше місце. По різних пропозиціях у Ватикані рішено, щоб мощі перевезти до Вічного Міста. Лишалася трудність: як це зробити?

Відень є глибоко в большевицькій смузі Австрії. Щоб з Відня переїхати до американської смуги, треба було їхати одною автострадою, яку в трьох місцях точно контролювали червоні застави. В таких обставинах важко перевезти більшу валізку, а не то велику ошклену домовину, на яку треба досить місця у вантажнім авті.

Лишалась одна дорога — повітряна. Військові американські чинники відмовились дати літак, бо на випадок катастрофи лишалось би неприємне вияснювання вжитку літака до невійськових цілей.

Принагідно трапився приватний літак, який виїздив з летовища Тульн, приблизно 25 миль від Відня. Туди без труду завезено саркофаг і завантажено на літак, привязуючи його до доливки сильними шнурами.

Літак відлетів в год. 9. рано та прилетів до Риму пізно вечором. Справа в тому, що по дорозі натрапили на сильну бурю, яка кидала малий літак як метелика. Линви, що тримали домовину прикріпленою, почали тріщати і катастрофа виглядала вже неминуча. Літак з конечности завернув на північ і долиною Райну долетів аж до Франції. Недалеко від Марсилії літак приземнено, щоб набрати пального. Звідси вже спокійно літак долетів до Риму на летовище Чампіно. Крім згаданого священика в літаку був тільки пілот, який навіть не знав, що на літаку везе.

Тепер була проблема вивантаження мощів. Представники Ватикану чекали на летовищі нетерпеливо до год. 4. попол., а літак прилетів аж по 6-ій. На щастя, на летовищі було крите вантажне авто Допомогового Комітету з Риму, а також директор того Комітету монсіньор Л. Завантажено мощі на авто і спрямовано до Ватикану. У вечірніх годинах брами були замкнені і тому треба було аж телефоном допроситись отворення брами св. Дамаза.

"Я застав, каже американський капелян, монсіньора Монтіні, як він ходив нервово сюди й туди по своїй канцелярії, зажурений і здивований, що сталося з літаком і св. Йосафатом".

Сам монсіньор Монтіні допоміг вивантажити саркофаг і розмотати з покривал. Дивним дивом святі мощі лежали ненарушені і тільки мітра на голові зсунулась трохи набік. Монс. Монтіні приклякнув, обняв руками домовину і довгу хвилину молився...

На другий день рано в приватній авдієнції сам Папа дякував капелянові і пілотові за велику услугу, яку вони зробили для св. Церкви. Літун був щиро здивований, чим то він так багато причинився для добра Церкви і за що його Папа так щиро благословить...

Де тепер є мощі Святого, годі сказати. З огляду на обставини Церква не виставляє їх до публичного почитання. Але ми віримо, що незабаром прийде час, коли нашого українського священномученика будуть перевозити не під вуглем і завиненого в хідники, але в цвітах на вільні землі нашої спільної Батьківщини.

П. Г.

(Передрук — у цілості чи частинами — дозволений за поданням джерела).

Єпископські свячення Монс. Ж. Рюппа в Парижі

18. січня ц. р. в базиліці Ст. Дені б. Парижа відбулися торжественні Єпископські Свячення Монсініора Жана Рюппа, які він одержав з рук Кардинала Мельтена, в асисті Єпископів Штрасбурга і Нансі. Приявними були члени дипломатичного корпусу, французьке духовенство і громадянство, як теж представники Української Католицької Церкви. Папську буллю про Єпископську номінацію прочитав Всесв. Генеральний Вікарій А. В. о. М. Ван де Мале.

Пополудні Преосв. Монс. Рюпп прийняв різні делегації, які склали йому бажання.

Преосв. Ж. Рюпп є помічником Кардинала Фельтена, Архиепископа Парижа, з особливим призначенням для справ Церков східних обрядів на терені цілої Франції.

Посвячення Єпархіяльного Дому в Торонті

Українці католики Східного Екзархату можуть повеличатися новим великим здобутком — придбанням великого Єпархіяльного Дому в Торонті, при вул. 278 Бетирст, що його збудовано коштом 80,000 долярів. Саме в неділю 20. лютого ц. р. відбулося торжественне посвячення і відкриття того Дому, що його довершив Преосв. Кир Ісидор при співучасті о. кан. П. Каменецького та о. Гр. Шавеля ЧНІ і при дуже численній участі українського громадянства з Торонта, а також представників парохій з Гемилтону, Ст. Кетеринс, Ошави та інших.

Програма того свята складалася з трьох частин: архиєрейської Служби Божої в церкві св. Николая, бенкету в залі тої ж церкви, на якому виступало багато промовців з привітами і грошевими жертвами на Єпархіяльний Дім, та самого посвячення будинку. По промовах Преосв. Кир Ісидора та о. кан. П. Каменецького, який дякував Владиці за зреалізування великого діла та обіцяв помогти в фінансових справах (на будинку тяжить довг у сумі 60,000 дол.), усі присутні відспівали гимн "О, спомагай нас, Діво Маріє". Потім гості оглядали гарний будинок, друкарню, машинерію, редакційні й адміністраційні бюра, а також горішній поверх, де мають своє приміщення наші католицькі товариства й організації.

Радіючи щиро цим осягом Преосв. Владика Кир Ісидора та всіх Українців католиків Східного Екзархату, складаємо їм з цього приводу наші сердечні гратуляції і бажаємо якнайкращого розвитку всім тих установам, що примістилися в новозбудованому Єпархіяльному Домі.

Вповні заслужена подяка

Щиро дякую Високоповажаним п-ву Михайлині й Миколі Тинькалюкам та їх донечці Марусі й зятеві Володимирові Серкез з синком Ранні з Торонта, Онт., за коштовний і гарний чорний фелон, а Високопреподобному Отцеві Майорові Мих. Пелехові з Анкестер, Онт., за гарної роботи й золотистої матерії світлий фелон, що їх вони зволили поофірувати для Служби Божої в тутешній каплиці.

Милосердний Господь винагородить стократно.

о. Мих. Оленьчук.
Whitelau, Alta.

12. — Гей Школа (С. Б. за померлих, велик. сповідь)
13. — Ріно (10.30, велик. сповідь)
о. Е. Мельничук, Гай Прері, Алта.

13. — Менвил (11.00)
о. Р. Стародуб,
Box 1814, 51 Аве 4807, Верміліон, Алта

13. — Еншав
Сл. Божа Преждеосв. Дарів у пятниці: 4. і 11. Глендон, 18. Еншав, 25. Айрон Ривер.
Український Католицький Уряд Парафіяльний, Глендон, Алта.

Найкращі і дешеві нагробні хрести і памятники

Замовляйте на адресу:

W. SMOLYK
11248 - 96 St. — Edmonton, Alta
Phones: 73037 & 41633

НАПРЕСТОЛЬНІ, РИМСЬКІ ЄВАНГЕЛІЇ з "Євангеліями Страстними", гарно оправлені, в цінах по 110 дол. і по 130 дол. та Вечірню-Утреню в "марокко", по $16.50 можна дістати у
BASILIAN FATHERS — MUNDARE, ALBERTA, CANADA.

УВАГА, ІННІСФРІ Й ОКОЛИЦЯ!

У середу 9. березня, в год. 7.30 вечора, зачнуться в українській католицькій церкві в Іннісфрі, 11-ий ренч (Новий Бучач) великопостні реколекції під проводом Всесв. о. Мітрата д-ра В. Лаби, Ген. Вікарія нашої Єпархії. Всіх побожних християн нашої душпастирської округи, як також сусідніх кольоній, дуже щиро запрошуємо до участи в цих духовних вправах.

За Церковний Комітет:
о. Я. Федуник **Степан Заплацінський**

БОГОСЛУЖЕННЯ

БЕРЕЗЕНЬ

АЛБЕРТА

13. — Торсбі
20. — Калмар Непорочного Зачаття Равна Гил
Basilian Fathers, 8317 - 105 St. Edmonton, Alberta. — Ph.: 34653

13. — Спас, Чипмен, Краків (велик. сповідь у Спас і Краків 12. 3. і в неділю 13. 3. зі Сл. Божою в обох днях. В суботу С. Б. 9. р.)
Basilian Fathers, Mundare, Alta.

13. — Скаро
о. В. Чопей,
10919-96 Стр., Едмонтон, Тел. 44843

13. — Россінгтон
Перед кожним Богослуженням великодня сповідь.
о. П. Петришин,
Box 225 — Тел. 210 — Атабаска, Алта.

11. — Чергил (8. год. веч. Молебень, наука, великодня сповідь)
12. — Чергил (9. рано С. Б. за померлих, наука, великодня спов.; 8. год. веч. Молебень, наука, вел. спов.)
13. — Чергил (С. Б. 10.30, велик. спов.; 6.30 веч. Молебень, наука)
о. Ч. І.
6240 Ада Булевард, Едмонтон, Алта.

13. — Голден-місто
о. Д. Базюк,
Box 215 — Тел. 104 — Голден, Алта.

11. — Іннісфрі 11. ренч (Прежд. Д.)
12. — Левой (2.30 попол. вел. спов.)
13. — Левой
о. Я. Федуник — Іннісфрі, Алта.
Box 572 Тел. 41.

13. — Парк Корт; Мун Лейк (2.30)
Увага: Сл. Божа Преждеосвященних Дарів: Карвел пятн. 11. 3.; Парк Корт 18. 3.; Вайлдвуд 1. 4.; нагода до велик. сповіді перед кожною Сл. Божою від год. 9. для Карвел, Парк Корт і Вайлдвуд. Для Менлі в суботу 19. від 3.00 попол. і 25. 3.
о. К. Стангрет — Карвел, Алта.

13. — Стрий (Утр. 10. С. Б. 10.30)
16. — Стрий (Сорокоусти, велик. сповідь від 9. год. рано)
о. В. С., Box 96, Тел. 39, Вильна, Алта.

13. — Моркемб
Велик. сповідь: у Мирнам в суботи 5. і 19. та 24. від год. 7. веч., а в неділі всюди від год. 8.30 перед С. Б.
о. Юрій Малий,
Тел. 81. — Мирнам, Алта.

12. — Торгилд (год. 9. рано сповідь шк. дітей, чит. С. Б. і св. Прич.)
13. — Торгилд (10.30)
Перед кожним Богослуженням великодня сповідь від год. 9. рано.
о. П. Іванець,
9717 Джеспер Аве., Едмонтон, Алта. Рум 214, Тел. 29953

13. — Федора (9.30 Утр., 10.30 С. Б.)
о. Б. Лозинський,
Box 160, Тел. 279, Редвотер, Алта.

13. — Елк Пойнт (велик. сповідь субота: 8. веч. Молебень, наука і сповідь; неділя: 8.00 сповідь, 9.00 чит. С. Б., спов., 10.30 спів. С. Б.)
о. Іван Черкавський,
Box 4 — Тел. 11 — Дервент, Алта.

13. — Просперіті
о. М. Павлюк, Просперіті, Алта.

13. — Делф (11. і 12. сповідь)
о. Євген Дмитрук — Лемонт, Алта.

11. — Восетна (9.30 С. Б. Прежд. Дарів і Сорокоусти)
13. — Восетна (год. 10. С. Божа)
о. Володимир Жолкевич,
Box 8 — Тел. 4 — Редвей, Алта.

13. — Оен (10.30)
о. Любомир Сивенький
Box 933 — Дромгеллер, Алта.

13. — Новий Київ (Триденні реколекції зачнуться в середу 9. в год. 7.30 веч.)
о. В. Тарнавський — Ту Гилс, Алта.
Box 105 — Тел. 345.

13. — Вейборн
20. — Годжвил
27. — Свифт Корент
о. В. Обарянин
1731 Торонто Стр., Ріджайна, Саск.

13. — Прудгом
20. — Пітерсон (велик. спов. від г. 9.)
о. Ю. Габрусевич,
Box 208 — Тел. 47 — Вонда, Саск.

13. — Момарт
о. Н. Сидоран — Тел. 7767
1731 Торонто Ст., Ріджайна, Саск.

13. — Ковалівка (10.30)
Від 6. 3. починається великодня спов.
о. Н. Будз, Box 49, Бюкенан, Саск.

13. — Норт Бетелфорд
о. Б. Бачинський, 922 - 106 Стр. Норт Бетелфорд, Саск. — Тел. 2781

13. — МекДавел (і велик. сповідь)
о. О. Наконечний,
799 - 15 Стр. В., Принс Алберт, Саск.

13. — Пеллей (12. від 7. веч. сповідь)
16. — Сван Ривер (спов. 9. рано)
18. — Дорбан (вел. сп. від 9. рано)
о. Н. Чорній
Box 17; Тел. 41; Арран, Саск.

13. — Кридор
о. А. Хорунжий
Тел. 40 — Box 73 — Кридор, Саск.

13. — Мелфорт (10.30)
о. В. Савчук
Box 1375 — Мелфорт, Саск.

13. — Вакав
о. Василь Волошин,
Box 312 — Тел. 166 — Вакав, Саск.

13. — Антонівка
о. Петро Пасічник
Box 388 — Вадіна. Саск.

МАНІТОБА

13. — Фишінг Ривер
20. — Сифтон
о. Григорій Овчарик,
Box 2 — Тел. 820-2 — Сифтон, Ман.

13. — Грендвю
20. — Гилберт Плейнс
27. — Грифтон (великодня сповідь)
о. Володимир Панчишин
Box 155 — Гилберт Плейнс, Ман.

13. — Ст. Норберт
20. — Парки
27. — Галешвил
о. Семен Іжик
49 Кеннеді Ст., Вінніпег, Тел. 922[illegible]

13. — Ангусвил
20. — Рутенія
Кожної пятниці Вел. Посту в 9. год. С. Б. і Парастас за померлих (Сорокоусти) в Ангусвил. Кожної суботи С. Б. за померлих в інших церквах згідно з оголошенням. Нагода до великодньої сповіді перед кожним Богослуженням.
Гр.-Католицький Уряд Парохіяльний в Ангусвил, Ман.

13. — Малантон
20. — Вінніпег Біч
27. — Фолей-Оліярник
о. Володимир Лучків
Тел. 308-3 — Комарно, Ман.

13. — Ольга (велик. спов. від 9. р.)
Сорокоусти у всі пятниці в год. 10. рано. Хресна Дорога у всі неділі і пятниці в год. 7.30 веч.
о. Є. Олійник,
Box 236 — Тел. 57 — Розбурн, Ман.

13. — Окно
20. — Ярослав
27. — Арборг
о. Й. Малицький — Арборг, Ман. Box 285.

13. — Шол Лейк
20. — Овкбурн
27. — Солсгірт
Сорокоусти і Хресні Дороги будуть відправлятися: кожної середи в Шол Лейку, у пятниці в Овкбурн.
о. Петро Романишин,
Box 82 — Тел. 294 — Овкбурн, Ман.

БРИТІЙСЬКА КОЛЮМБІЯ

13. — Трейл
о. Теофіль Гурко,
Телефон 79х
1201 Hall Mines Rd., Nelson, B. C.

11. — Грінврод (С. Б. Преждеосв. Дарів, год. 9.30)
13. — Келовна
Після Служб Божих Преждеосв. Дарів будуть правитись Сорокоусти.
о. Богдан Ганушевський,
Грінвуд, Б. К.

САСКАЧЕВАН

13. — Альвена-фарми
о. В. Осадець,
Box 111. — Тел. 10. — Альвена, Саск.

12. — Ґлен Елдер (велик. сповідь)
13. — Норквей-фарми (вел. сповідь)
о. Володимир Фляк,
Тел. 65 — Норквей, Саск.

13. — Волверін, Ростерн-Духа (великодня спов. 12. і 13.)
о. П. Криворучка о. Є. Руднчек
1236 Каледж Стріт, Саскатун, Саск.

13. — Ервуд (великодня сповідь)
Увага: Кожної пятниці Вел. Посту в год. 10. Сорокоусти, в год. 7. веч. Хресна Дорога.
о. Мих. Курило — Годсон Бей, Саск.

13. — Алтикейн (велик. сповідь)
о. М. Пилипчук,
Box 207 — Тел. 37 — Геффорд, Саск

13. — Рама
о. Іван Мак, Box 23, Рама, Саск.

ВАСИЛЬ ТОМИН

Як звичайно, звертайтесь з довірям до **ВАСИЛЯ ТОМИНА** за різними асекураціями, як:
1. шпиталь і операції
2. асекурація на життя та інші.

Пишіть або телефонуйте:

William Tomyn
MUTUAL BENEFIT
H. & A. ASSOCIATION
10150 - 102 St., Edmonton, Alta.
Phone 46252 or 74455

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Плейн Лейк, Алта.

З ВЕСІЛЬНОЇ ГОСТИНИ НА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"

П-во Андрій і Гертруда Миськів

В суботу 2. жовтня м. р. відбулося весілля Андрія Миськова з Гертрудою Веге. Молодий є сином плейнлейкських парохіян Павла й Варвари з Приступів Миськових. Молода — це німкеня з Поморя, яка живе в Канаді другий рік, працюючи в тутільській лікарні норсою. Вінчав молодят місцевий парох. Зараз по шлюбі відбувся в домі батьків молодого весільний обід для близької родини та тих з гостей, що були прияві на шлюбі. В часі обіду зложили приявні $10.00 на фонд "Українських Вістей". Вечором відбулася в Ту Гилс у галі весільна забава для запрошених гостей. Це вже другу свою дитину вінчали п-во Миськови. Дай Боже діждати їм потіхи зі своїх дітей! Молодятам бажаємо всього доброго на новій дорозі їхнього життя. А їхнім батькам, що 15. лютого святкували 30-річчя свого вінчання, бажаємо діждатись золотого ювілею подружнього життя. **Приявний.**

Коперник, Алта.

ПОХОРОН ЮНАКА

17. листопада 1954 р. згинув у трагічнім випадку 18-річний Микола Юрків. Вістка про нещасливий випадок потрясла цілою околицею та навалила сумом на родичів, бабуню і численну родину. Пок. Микола — це син Петра й Анни Юркових, це зразковий та слухняний, все усміхнений і життерадісний та любимець бабуні. Родина Юркових у Коперник — це багаточленна християнська прикладна родина.

Увечорі перед похороном в домі бабуні над тілом покійного відслужив Вся. о. парох Д. Базюк Парастас та виголосив проповідь, що її вислухали всі серед сліз. 20. листопада відслужив о. парох Панахиду в хаті, перед хатою відчитав св. Евангеліє, і довжезний ряд авт поволеньки поїхав у

Бл. п. Микола Юрків

сторону пятибанної нової церкви, коло якої пок. Микола часто працював. По Службі Божій о. парох виголосив прощальну проповідь. "Прийдіте послідне цілованиє" і знову родина і ті, що прийшли відпровадити покійного на вічний спочинок, зі сльозами попрощалися востаннє з дорогим Миколою. Заспівали "Вічная память" і пару крапли свяченої води, як розлиті сльози, застигли на зимнім обличчю, після чого домовину закрито. На цвинтарі відслужив о. парох Панахиду і родина та присутні молитвою за душу покійного, перемішаною сльозами, попрощали Миколу на вічний упокій.

По похороні в домі батьків покійного відбувся поминальний обід. Підчас обіду промовив о. парох та склав родині щире співчуття від себе та при сутніх, а їхнє горе по втраті дорогого сина казав жертвувати розпятому Христові і Його Страдальній Матері Марії.

Збірка на "Українські Вісті" принесла $10.25. Жертводавцям щире спасибі, а покійному Миколі вічная память!

Мондер, Алта.

СРІБНИЙ ЮВІЛЕЙ ПОДРУЖЖЯ П-ВА ВАСИЛЯ І ВІКТОРІЇ НАЙ

П-во Василь і Вікторія Най з родиною

Ще 9. жовтня м. р. відбувся в Народнім Домі в Мондері великий ювілейний бенкет з нагоди 25-річчя подружжя п-ва Василя і Вікторії Най. Допис про цей ювілей помістили ми в 48. числі "Українських Вістей" за минулий рік. На нашій знимці бачимо шановних ювілятів у товаристві їхніх трьох синів.

Ню Вестминстер, Б. К.

СВЯТО - МИКОЛАЇВСЬКИЙ ВЕЧІР

Заходом рідної школи при українській католицькій церкві в Ню Вестминстер відбувся 19. 12. м. р. свято-Миколаївський вечір, що складався з двох частин. Діти рідної школи під проводом своєї учительки п. Н. Данилів вивчили кілька коляд, що їх виконали зовсім добре, коли взяти до уваги, що багато дітей пізнає щойно українську мову в школі та не переступили 10-ого року життя. Також декламації віршів різдвяного змісту були виконані з належним відчуттям і доброю дикцією.

Друга частина вечора складалася з вистави Р. Завадовича "Дзвінки Св. Миколая" і роздачі дарунків для дітей св. Миколаєм. У виставі взяли участь всі діти рідної школи, що зі своїх роль вивязались дуже гарно. В ролі св. Миколая був п. Осташ. Пізно ввечорі прощався сивобородий св. Миколай та наказував діточкам, щоб слухали родичів і пильно вчилися в рідній школі. За це він на другий рік обдарує їх ще краще.

КОЛЯДА

Діти рідної школи під проводом учителів А. і Н. Данилових пішли в днях 25. і 26. грудня м. р. з колядою і заколядували 102 дол. З цієї суми призначено 10 дол. на українські сироти в Европі, 3 дол. на пресовий фонд "Українських Вістей" а решту зложено до банку на потреби рідної школи. Батькам Ст. Осташ, М. Микитив, І. Бабець, що не жаліли часу і труду та возили дітей-колядників своїми автами, належиться щира подяка. **А. Г.**

Розбурн, Ман.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Всі знали бл. п. Антона. Людина покірної вдачі, доброго поведення, тому всі його любили й шанували. Коли його нестало в живих, це відчули не тільки дружина, діти і внуки, але й усі давні сусіди, з якими він проживав 40 років на фармах в околиці Рутенія, Ман., та вкінці приблизно 4 роки в містечку Розбурн, Ман., й замкнулись його очі на віки в його власній новозбудованій хаті в неділю 7. листопада м. р. Перед 3 роками почав занепадати на здоровю і вкінці мусів піддатися дворазовій операції. При кінці життя пролежав 14 тижнів у ліжку, з якого більше вже не піднявся.

Покійний був вірним і практикуючим християнином та активним членом місцевої української католицької парохії, в якій виконував чесно й сумлінно один рік обовязки церковного секретаря. Перед смертю прийняв Святі Тайни.

Бл. п. Антін Мацишин

Родинним його місцем було село Глубічок, борщівського повіту, Західна Україна. У місяці квітні 1954 р. покінчив 67 років життя, як перший в родині Михайла й Олени з дому Барабашів. Перед 47 роками 18-літнім хлопцем приїхав до Канади і замешкав у Вінніпегу, де працював кілька років. Там одружився з Марією Драпчук. Їхнє подружжя було щасливе і прикладне. За час їхнього 43-літнього співжиття поблагословив їх Господь Бог 9 дітьми: 6 доньками і 3 синами. Всі, з вийнятком двох синів, Михайла і Петра, подружені і працюють самі на себе.

Похоронні Богослужения відбулись у такому порядку: у вівторок 9-го в хаті покійного дяк п. А. Олійник почав читати Псалтир і читав майже цілу ніч. В 8. год. вечора відслужено Парастас. У середу 10-го відбувся похорон. Похоронний похід з дому жалоби в супроводі великого числа людей перейшов до церкви, де відбулась похоронна Служба Божа з прощальною проповіддю і цілуванням св. Хреста. Відтак відпроваджено тлінні останки на цвинтар на фармі В. Тракала. Всі похоронні відправи виконав місцевий парох, Всч. о. Е. Олійник при співі дяка А. Олійника.

Покійний полишив за собою велику родину: дружину Марію, 6 доньок, 3 синів і 19 внуків. Вся рідня була присутня на похороні, з вийнятком доньки Марії (за Ів. Проданом) і сина Михайла, які живуть в Онтеріо. Вони на короткий час перед смертю відвідали свого батька, з яким і попрощалися. Покійний лишив тут у Канаді наймолодшу сестру Олеську, зам. за Володимиром Шкарпінським, у Шелбрук, Саск., що обоє були на похороні, як теж була їх донька Анна зі своїм чоловіком Карлом Пилкієм з Мус Джи і неодружена донька Ольга з Принс Алберт. Була теж внучка Павліна зам. Пелешко. Приїхав на похорон і шваґер Іван Драпчук з Ґрендвю, Ман., та довголітній сусід Іван Гишка з дружиною з Давфин, Ман.

На рідних землях залишилися ще три сестри: Павліна за Славком Личаком, Анна за Яськом Томковидом, Марія за Андрієм Ониськовим і наймолодший брат Павло; але тільки один Господь знає, чи вони ще в живих.

Та найбільше тужать за своїм батьком діти: Ольга з чоловіком Ів. Іванчуком, Анна зі Стахом Дучмінським, Павліна з Петром Пушкою, Катерина з Михайлом Пушкою, Іван зі своєю жінкою Михайлиною з дому Ґеньорик, Настуня з Іваном Грабцем і Петро, який кілька років учителював, а тепер працює в Домініон Банку у Вінніпегу.

У четвер 11-го зійшлася вся найближча рідня, як доньки, так і сини, до мами на обід. Підчас обіду переведено збірку на добру пресу. Зі збірки призначено 11 дол. на "Українські Вісті". Жертводавцям, як теж учасникам похорону щире признання і подяка, а бл. п. Антонові вічна память! **Учасник похорону.**

Гадсон Бей, Саск.

50-РІЧЧЯ ПОДРУЖЖЯ П-ВА ГОГОЛІВ

П-во Франк і Анна Гоголі

22. листопада м. р. святкували п-во Франк і Анна Гоголі 50-річчя свого подружнього життя. Всч. о. М. Курило відслужив у намірені ювілятів Службу Божу та уділив їм благословення з нагоди золотого подружнього ювілею. При цій нагоді виголосив теж проповідь та склав ювілятам щирі бажання.

Обоє ювіляти приїхали до Канади 1906 р. і замешкали в околиці Канори, Саск. Від самого початку побуту в Канаді були обоє зразковими членами своєї церкви в кольонії Анніяка. Вони належали теж до будівничих церкви. По якомусь часі п-во Гоголі перейшли жити до Гадсон Бей і тут знову працювали при організації парохії. Завдяки жертвенній помочі п. Гоголя Всч. о. Криворучка зорганізував гарну парохію, що має власну церкву, парохіяльну залю та 3 лоти землі. Будову церкви розпочав Всч. о. Криворучка, а кінчив Всч. о. Чорній, який не тільки дбав про гроші на сплату довгів, але й за церкву і побудував гарну резиденцію для священика. Парохія Гадсон Бей невелика, бо має всього 13 членів, але всі вони гарно і щиро працюють. Між першими парохіянами є п-во Гоголі, що тішаться великою пошаною та любовю між загалом громадян. Не диво, що на їх золотий ювілей з'їхались не лише сини, доньки, родина та приятелі, але й багато знайомих з цілої околиці. Ті, що не могли прибути на врочистість, прислали свої бажання листами і телеграмами.

Господарем обіду, що його влаштовано в честь ювілятів у парохіяльній залі, був п. Т. Качур з Амстердаму, дружбами Стефан і Текля Дидчак. Першим вітав ювілятів Всч. о. М. Курило, а п. В. Олексевич вручив дарунок від парафії. Опісля говорили від родини п. Т. Качур та п. С. Дидчак і передали дарунок від родини. Зворушені до сліз обоє ювіляти дякували за память, бажання, дарунки та влаштування прийняття. Опісля промовляв п. В. Олексевич, який ставив ювілятів за приклад для молодших. Хоч вони жили в дуже тяжких часах, одначе все мали час і гроші на поміч для своєї церкви. Вони оберегли прадідну віру, яку привезли зі Старого Краю, і передали ці скарби своїм дітям. При кінці попросив присутніх зложити свої жертви на католицьку пресу. Зі збірки призначено 10 дол. на "Українські Вісті". Жертводавцям щира дяка, а ювілятам бажаємо діждатися ще діямантового ювілею. **В. Олексевич.**

Беверлі, Алта.

ВШАНУВАЛИ ДРУГА

15. січня ц. р. зібралося в домі п. Василя Крумшина коло 130 осіб, щоб привітати його з подвійної нагоди: скласти бажання з нагоди іменин і побачити його нову хату, до якої недавно спровадився. П. В. Крумшин у Канаді не довго, бо від 1950 р., а на Беверлі спровадився під кінець минулого року. Хоч п. Крумшин жив увесь час в Едмонтоні, то з парафією в Беверлі лучили його дружні звязки. Там він мав багато своїх знайомих, там брав участь у громадській праці, будучи режисером аматорського драматичного гуртка. За його проводом поставлено на сцені декілька веселих представлень, з якими гурток виїздив також в околицю Едмонтону.

Василь Крумшин уродився в селі Гнильче, район Підгайці, в Західній Україні. В рідній селі займався хліборобством на власній господарці. При тому брав живу участь у народнім житті громади. Нераз в споминах згадує про організаційну працю при читальні, кооперативі і т.д. Усуваючись перед большевицькою навалою, виїхав з дому 22. 7. 1944 р. і переїхав до Баварії в Німеччині, а звідтіль до Канади.

Спрошенням гостей на несподіванку займалися друзі п. Крумшина пп. Іван Романків, Михайло Поваида, Василь Шевела і Степан Романюк. Господарем прийняття був п. Іван Романків, який покликав до слова пароха о. д-ра П. Градюка. Промовець згадав самітність шан. солєнізанта, бо ж вся ближча родина залишилася в Україні. При тому всі втирали сльози з очей, бо ж всі думали про незавидну долю тих, що залишились поза залізною заслоною... "Але вашу дорогу рідню хай заступлять вам ці всі друзі і приятелі, що з любовю в серці нині вітають вас". Так закінчив слова привіту о. парох і вручив п. Крумшинові дарунок — повне уряження спальні вартости коло $150. Потім довшу промову виголосив п. Семко Меґас з Клайд, односельчанин і друг п. Крумшина, який то подав поміччу руку п. Василеві і спровадив його до Канади.

Всі гості забавлялись весело до пізної ночі. Не забули гості і про громадські потреби — українську пресу. До збірки на пресу закликав присутніх п. Михайло Зазуляк. Із зібраних грошей $8.00 призначено на "Українські Вісті" в Едмонтоні.

Долучуючись до спільних бажань, дозволяємо собі побажати п. В. Крумшинові багато щастя і здоровя на многі літа! **Знайомий.**

Модел Фарм, Саск.

ВІДІЙШЛА У ВІЧНІСТЬ ЗАСЛУЖЕНА ПІОНЕРКА

6. грудня м. р. розійшлася сумна вістка, що нестало між живими бл. п. Катерини Федірко. З тяжким болем і смутком прийняли цю вістку її чоловік Іван, син Петро, доньки Ева, Анна й Марія і сестра Ксена Блажейко та 34 внуки й 11 правнуків. Та не тільки близьких і дальших членів родини, але й усіх, що знали Катерину Федірко, зворушила сумна вістка про її смерть, що забрала її від нас у 76. році життя. Бо своєю тихою вдачею та своїм правдивим християнським життям з'єднала собі вона ще за життя пошану й любов тих, що з нею жили, сходилися і співпрацювали. Тому не диво, що 8. грудня вечором зійшлося велике число людей до дому померлої, щоб помолитися в часі Парастасу за її душу.

Бл. п. Катерина Федірко

Катерина з дому Хруник уродилася з родичів Матвія й Агафії Хруник у селі Лічшки, пов. Ярослав, Зах. Україна. До Канади приїхала 1904 р. з чоловіком Іваном і родичами. Як кожний піонер, вони своїми руками корчували канадійські праліси і кожним викорчуваним клаптиком землі тішилися та сміливіше глядили в будучність. Молитвою і тяжкою працею пробивалися вперед, вірні католицькій церкві, любов до якої принесли з Рідної Землі у своєму серці. Одночасно вщіплювали таку саму любов у души своїх дітей. Їхне прикладне подружне життя плило спокійно впродовж 54 років.

9. грудня відслужив св. Літургію за душу бл. п. Катерини в місцевій церкві Пр. о. С. Масло ЧНІ та виголосив прощальне слово. Опісля о. парох в окружені рідні і великого числа співгромадян відпровадив тлінні останки на цвинтар коло церкви, де пронеслося останнє "Вічная память".

По похороні відбувся поминальний обід у домі померлої, в часі якого пп. Дм. Клапашко і Мих. Блажейко перевели збірку, з чого $5.50 призначено на "Українські Вісті".

ПОДЯКА. Складаємо щиру подяку Пр. о. С. Маслові за відслуження похоронних Богослужень, всій ближчій і дальшій родині та всім учасникам за відданич останньої прислуги покійній.

Муж, син, доньки, зяті, внуки і правнуки.

Гамболдт, Саск.

ПОПРОЩАЛИ СВОГО О. ПАРОХА

Всч. о. Омелян Наконечний

3. лютня ц. р. церковний комітет улаштував прощальний вечір для Всч. о. Ом. Наконечного з приводу його переходу на інше місце душпастирювання. Господарем прийняття, на яке прибуло багато парохіян, був п. Федорчук. Після смачної перекуски промовив п. Федорчук, що, дякуючи Всч. о. Наконечному за працю в парохії, підкреслив великий вклад його праці у прибранні церкви за припинами українського католицького обряду. При кінці побажав Всч. о. О. Наконечному гарних успіхів на новому місці праці, вручаючи йому гарний грошевий дар від парохіян. Всч. о. О. Наконечний подякував усім за память та за милу несподіванку і запевнив, що його побут і праця в Гамболдт залишається назавжди в його памяті. З нагоди прощання зібрано на "Українські Вісті" $5.00. **Присутній.**

Давфин, Ман.

ПЯТЬ ПОКОЛІНЬ

Марія Котик — 98 років, зліва її донька Ганка Робак — 75 років, у другому ряді зправа Марія Баляк — 55 років, наліво від неї Ядоха Богуцька — 36 років, на краю Веронікa Богуцька — 16 р.

Марія Котик приїхала до Канади 1900 року з чоловіком та сімома дітьми. Найстарша її донька лишилася в Старому Краю, бо вже була замужня. Марія Котик стала скоро вдовою, бо її чоловік помер кілька років після приїзду до Канади. Все ж вона гарно виховала своїх дітей, що подружилися та осували свої родини. Сьогодні 98-річна Марія має 45 внуків, 86 правнуків та 29 праправнуків.

Старенькій Марії Котик бажаємо щиро дожити ще свого 100-річчя та тішитися своїми дітьми.

Південний Едмонтон, Алта.

75-РІЧЧЯ П-І А. ЧЕРВІНКА

Агафія Червінка

20. 1. ц. р. членкині Відділу ЛУКЖ у Південнім Едмонтоні влаштували прийняття своїй членкині Агафії Червінка з приводу 75-річчя її уродин, які минули в січні. Вечором по відправі в церкві зійшлися діти А. Червінки, членкині Відділу та приятелі до парохіяльної залі. Перед перекускою молитву провів о. парох Е. Пащак ЧСВВ. Відтак по перекусі о. парох привітав усіх та, пояснивши ціль вечірки, щиро погратулював п-і Червінці від усіх дітей і присутніх та вручив на памятку Папське Благословення (Грамоту). Промовила ще довголітня її товаришка п-і П. Адамець і вказала на гарні прикмети своєї товаришки. Відтак п-і А. Лукавецька вручила ювілятці гарний дарунок (краснообрамований чудотворний образ Матері Божої в Жировицях) від усіх присутніх та ковертку. Від дітей син Доглас теж вручив мамі дарунок. П-і Червінка щиро дякувала за прийняття і дарунки. По відспіванні "Многая літа" присутні ще співали народні пісні. Молитвою закінчено це гарне родинне прийняття. На "Українські Вісті" зібрано $3.00 й окремо на клішу. **Присутній.**

Едмонтон, Алта.

ПРИВІТАННЯ П-ВА М. І Е. ШЕНДЮКІВ У НОВИМ ДОМІ

В суботу 19. 2. ц. р. родина, приятелі та знайомі вшанували п-во Михайла й Евгенію Шендюків та їх сина Еллена в їх новонабутому домі. Тост на здоровя господарів вснесла п-і М. Бендзера і присутні відспівали гучно п-ву Шендюкам многоліттіє. Гості приємно забавлялися при смачній вечері, веселій гутірці та співах українських пісень. При кінці гостини п. Василь Процьків привітав господарів від усіх присутніх, бажаючи їм Божого благословення, щастя і добробуту в їх новім домі. По врученні памяткового дарунку (гарної столової лямпи і дещо готівки) гості ще раз відспівали "Многая літа". Обидвоє господарі сердечно дякували за милу несподіванку та за дарунок і просили присутніх ніколи не гордити їх гостинним домом.

Перед відходом до дому п. Петро Сацьків попросив до збірки на "Українські Вісті", і п. Семен Ґреґорет зібрав $9.05. Потім п. Ярослав Федорів (з Альфа Студіо) взяв кілька знимок з гостей.

Жертводавцям щира подяка за збірку на "У. В.", а п-ву Шендюкам бажаємо всього найкращого в їх новому домі. **В-ко.**

Плейн Лейк, Алта.

ПРИЙНЯТТЯ ДЛЯ МИХАЙЛА Й АННИ ЯКИМИШИНИХ

27. листопада м. р. зійшлася родина, а також сусіди та добрі знайомі, щоб привітати п-во Михайла й Анну Якимишин в їх новім помешканню на новій господарці (до того часу вони мешкали з родичами). В галі зібралося поважне число гостей, яких гарно угостили, при чому музика грала українські пісні. Перший промовляв п. Василь Самуїл, що склав їм гратуляції за те, що вони вже до року після свого спільного життя працюють на своїй господарці та побажав усього найкращого на будуче і вніс многоліттєвія. Після того вручено їм гарний дарунок від родини і гостей. Далі промовляв від родини п. Ф. Якимишин, що склав їм також щирі бажання. У своїй відповіді п-во М. й А. Якимишин подякували родичам, родині і гостям за цю гарну несподіванку та за дарунок, після чого всі забавлялися до ранку.

За почином п. Ф. Якимишина зібрано на "Українські Вісті" $9.20. Жертводавцям щира подяка, а п-ву Михайлові й Анні Якимишин всього найкращого на їх господарці! **Сусід.**

Беніто, Ман.

З НЕСПОДІВАНКИ НА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"

16. листопада м. р. влаштували родина, приятелі та знайомі несподіванку для Докії Німец з приводу переходу її на постійний побут до нового дому в Беніто, Ман. Її чоловік помер у 1953 р. і їй самій було тяжко господарити, тому вона фарму винаймила, а собі купила хату в Беніто і перейшла туди жити. Її сусід п. М. Стечишин та зять п. В. Пілавський приготовили в новій хаті несподіванку, на яку прибуло поважне число людей, що привезли з собою відразу перекуску. Господарем прийняття був М. Стечишин. Перший вітав свою братову в новій хаті п. І. Німец, бажаючи їй всього доброго та многоліття. Всі приявні заспівали після цього п. Докії "Многая літа". Дальше промовляв п. П. Шебец і п. З. Базилий. Збіркою на дарунок для п. Докії зайнялися п. П. Шебец і п. Ст. Німец. За зібрані гроші куплено гарну лямпу, яку передано при кінці прийняття п. Докії. Зворушена п. Докія щиро дякувала всім приявним від себе та своїх дітей за несподіванку та милий дарунок.

П. І. Німец подякував від родини всім приявним, що так численно зійшлися на несподіванку. Опісля попросив до збірки на "Українські Вісті", якою зайнявся п. В. Курилович. Зібрано 11.56 дол., які й переслано до Адміністрації "Українських Вістей". Зібрані гості забавлялися опісля дальше та серед гарного настрою провели кілька годин. Жертводавцям щиро дякуємо, а п. Докії бажаємо всього добра в її новій хаті. **І. Н.**

Голден-місто, Алта.

ВИСТАВА ПЕСИ К. ГУПАЛА "ТРІЮМФ ПРОКУРОРА ДАЛЬСЬКОГО"

В неділю 6. лютого ц. р. завітав до нас едмонтонський сумівський Драматичний Гурток з драмою Костя Гупала "Тріюмф прокурора Дальського". Щоб дати змогу ширшому загалові оглядати цю документарну пєсу, вистава відбулася в просторій міській галі, що коло 8. години була виповнена по береги.

Поки почалася гра на сцені, місцевий парох Всч. о. Базюк сердечними словами привітав дорогих гостей, що з цією виставою виступали вже восьмий раз. Ці картини, що будуть на сцені пересуватися перед очима глядачів — казав о. парох — це мікроскопійна частинка тих терпінь і знущань, що їх переживає наш український нарід під большевицьким безбожницьким терором. Щоб глядачі могли вглибитися в дію драми, п. І. Шевчук переповідав популярно зміст кожної відслони.

Що ж до самої гри, то артисти вивязалися знаменито. І публіка нагородила їх мистецьку гру рясними оплесками. На залі було помітне обурення проти московських садистів, а сльози у деяких глядачів свідчили про гаряче співчуття для переслідуваних братів. Найглибше враження зробила сцена в підвалі, що неодному з глядачів відібрала сон з очей.

По виставі о. парох щиро подякував артистам за гру і за труд та сказав, що всі ми, глядачі, глибоко пережили оцю виставу, а гірку долю братам-мученикам можемо облегчити нашими молитвами і щирим та активним співчуттям.

З прибутку вистави драматичний гурток жертвував на церкву в Голден $10.00. **Глядач.**

BRENT HAT SHOP
CLEANING & BLOCKING
Чистимо й виправляємо капелюхи.
10009-82 Ave., Edmonton, Alta.
Телефон: 36542
Микола Костинюк, власник

БИЗНЕСМЕНИ! ФАРМЕРІ!
Солідно і дешево поведе Ваші бизнесові книги, виготовить річні замкнення та виповнить зізнання про доходовий податок (Income Tax Returns)
O. KLYMKOWYCH
Екавнтент
11311 St. Albert Road — (між 128 - 130 Стр.) — Edmonton, Alberta
Phone 892492

JOSEPH KOZIBRODA
Physio Therapy
З практикою зі Старого Краю лікує рівні недуги та направляє надвихнені кости.
SCONA BLOCK NO 2
82 Ave.-109 St., Edmonton, Alta
Телефон офісу: 33855; дому: 33560

В справі купна, продажі, заміни чи обезпечення (асекурації) хати, фарми чи бизнесу,

звертайтесь з довірям до

Real Estate — Insurance — Loans

star SA agencies ltd.

10764 - 101 St. Edmonton

Phones: 24334 — 25233

М. Суховерський, О. Курило, Д. Петрів, Ф. Курило ручать Вам за успіх і задоволення.

ВІДДІЛ для МОЛОДІ

Веде учителька Анна Арабська.

Сирітка Іринка

Мала сирітка Іринка жила у своїх свояків. Іринчині батько і мама померли, як вона була ще дуже маленька. Гірке було життя Іринчине. Вона майже від дитинства мусіла дуже тяжко працювати. Ніхто її не жалів і всі нею поштовхували. Іринка жила тепер у домі свого стрия, в якого було також двоє дітей: старший від Іринки Михась та Іринчина ровесниця Парася. Ці діти дуже часто били та знущались над Іринкою, бо знали, що їх мама, себто Іринчина стрийна, їх за це не буде карати. Тоді, коли Парася і Михась весело забавлялись, мала Іринка мусіла тяжко працювати. Вона мусіла робити порядки в хаті, мити начиння, замітати і мити долівки, мити вікна, носити до хати дрова й воду та виконувати багато інших робіт.

В школі мала Іринка стояла дуже зле, бо вона ніколи не мала одної вільної хвилинки на свої задачі, які учителі завдавали до дому. Нового вбрання, або черевиків мала Іринка не мала ніколи. Мусіла носити те все, чого Парася вже не хотіла, або стидалася носити. Малій Іринці також ніколи не дозволяли їсти коло стола з родиною її стрия. Вона мусіла їсти сама в кухні. Поживою її були звичайно кусень сухого хліба і темна гербата. Тоді, коли Іринчина стрийна варила й пекла дуже смачні страви та печива для своєї родини, то малу Іринку вона кормила так, щоб не вмерла.

Одного разу мала Іринка мила начиння і якось нехотячи вирвалось їй з рук горня і збилося. Побачивши це, люта стрийна почала бити малу Іринку без милосердя, а потім викинула її надвір. Нещасна Іринка впала на тверду землю і якийсь час, збита та скатована, не могла підвестися і так лежала безпомічна на холодній землі. До неї ніхто не виходив і ніхто її не жалів. Пролежала так бідна Іринка аж до темної ночі, а потім цілу ніч просиділа на мурованих сходах коло хати. Ніхто її до хати не кликав. Тож мала Іринка плакала цілу ніч і роздумувала.

— Де мені дітися на світі, бідній сиротині? Треба мені йти геть у світ за очі. Мабуть вже мені ніде гірше не буде, як тут!

І мала Іринка почала молитися. По молитві якась нова надія вступала в душу Іринки. Вона нечутно на пальцях увійшла до хати, зібрала в хустинку дві свої витерті сукенки, знов вийшла легенько на двір, перехрестилася і почала щосили бігти до головної дороги.

І так біжучи, не знаючи, куди, мала Іринка шептала: "Ісусе Христе, не залиши мене, бідної сирітки!"

На дворі почало вже розвиднюватись, як мала Іринка була далеко поза домом. Нараз Іринка завважила, що якесь авто їхало дорогою з протилежної сторони. Коли авто зрівнялося з Іринкою, воно спинилось і з нього виглянула старенька бабуся.

— А куди ти біжиш так раненько, бідна дитино? — спитала бабуся.

Іринка з жалю не могла вимовити й слова, лише вибухла голосним плачем. Бабуся вилізла з авта, взяла Іринку за руку, лагідно погладила її по головці і завела до авта. В авті мала Іринка розповіла добрячій бабусі все своє горе.

— Не плач, дитинко, ти поїдеш зі мною далеко звідси, і там у моїм домі заживеш кращим життям.

Очі малої Іринки засяли з радости. Бабуся рушила автом і тільки курява покурилась за ними.

Бабуся привезла Іринку до свого дому в далекій надморській провінції. Там Іринка справді зажила кращим життям. Бабуся ніколи не мала своїх власних дітей і полюбила Іринку усім своїм щирим серцем. Вона віддала Іринку на науку до українських католицьких Сестер, а як Іринка покінчила середню школу в Сестер, бабуся післала її на науку до університету. Коли ж бабуся померла, Іринка вже мала покінчений університет. По смерті бабусі Іринка знову глибоко відчула своє сирітство. І тоді вона постановила віддати себе на службу Богові. Вона вступила до того ж монастиря, в якім була вихована, і нині вона є там Сестрою-учителькою в сиротинці. Всі її учениці й учні-сирітки називають її своїм ангелом.

Загадки:

1. І шумить і гуде, бо їх двох до нас іде.
2. На вигляд я ні кінь ні корова, постава моя коняча, але маю широчезні роги.
3. Влітї я сірію, взимі білію, і хоч боягуз я, та при життю себе зберегти вмію.

Відповідь на загадки:

1. Два місяці, лютий і березень, обидва бурхливі.
2. Мус. 3. Заяць.

Starko Agency

КУПУЄМО І ПРОДАЄМО ХАТИ, ФАРМИ, ВИРОБЛЯЄМО ПОЗИЧКИ, АСЕКУРУЄМО АВТА І БУДИНКИ.

NICK STARKO
управитель.

Office Ph.: 24821; Res.: 75593
7 - 10168 - 100 Street,
EDMONTON, ALBERTA

МОДЕРНЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ

виконує портрети, весільні знимки, великі групи, фотокопії. Крім цього виконує фільми та виконує першорядні кольорові роботи.

ALDERSON PHOTO STUDIO

ІВАН ЮРКІВ, власник

10269 97 St. — EDMONTON, ALTA. — Phone 22829

УКРАЇНСЬКА КРАМНИЦЯ

Продаємо й шиємо на міру мужеське убрання і плащі, продаємо краватки, скарпетки й взагалі всяке мужеське одіння

Коли в Едмонтоні, заходьте до нашої модерної крамниці!

College Clothes (Alberta) Limited

Іван Кривко й Орест Сацьків — власники

10456 Jasper Ave. — EDMONTON, ALTA — Phone 24383

Вісті з Едмонтону

ВЕЛИКОПОСТНІ ВІДВІДИНИ ПРЕОСВ. САВАРИНА В ПАРОХІЇ СВ. ВАСИЛІЯ В ЕДМОНТОНІ

В неділю 27. 2. ц. р. Преосв. Кир Ніль Саварин відвідав церкву св. Василія Великого в Південнім Едмонтоні та відправив Архиєрейський Молебень. Цього року Преосв. Владика відвідує всі едмонтонські українські католицькі парохії підчас великого посту. Програма цих відвідин дуже гарна. По останній Службі Божій вполудне виставлено Найсв. Тайни для прилюдного почитання. Парохіяни церкви св. Василія зі своїми церковними організаціями ЛУКЖ, БУК, УКЮ, Марійська Дружина, Вівтарна Дружина, члени Відділу Братства св. о. Миколая, Апостольство Молитви і діти рідної школи ввесь час приходили по черзі та молилися перед Найсв. Тайнами. В год. 7. вечора Преосв. Саварин в оточенні Всесв. о. Мітрата д-ра В. Лаби, Всч. о. канцлера д-ра М. Сопуляка, Впр. о. ігумена Б. Слободи ЧСВВ, Всч. о. секретаря Д. Ґрещука, о. Л. Якубова ЧСВВ та о. пароха Е. Пащака ЧСВВ відправив Молебень. Дуже гарно співав парохіяльний хор під проводом п. В. Курила. Функції церемоніера виконував Всч. о. офіціял д-р П. Градюк, який також по Євангелії виголосив проповідь про Христову молитву в Оливнім Городі. По Молебні хор відспівав "Тебе Бога хвалим", опісля Преосв. Єпископ поблагословив вірних Найсв. Тайнами.

На це гарне великопостне торжество зійшлося багато людей і кожний виходив з церкви з якнайкращими враженнями та піднесенням духа. Наступні відвідини Преосв. Ієрарха будуть у парохії Пресв. Євхаристії в Північнім Едмонтоні.

РІЧНІ ЗБОРИ ВІДДІЛУ ЛУКЖ СВ. ВАСИЛІЯ В ПІВДЕННОМУ ЕДМОНТОНІ

4. лютого ц. р. членкині Відділу ЛУКЖ при парохії св. Василія Великого в Південному Едмонтоні відбули свої річні збори. Звітували про велику працю Відділу: голова п-і А. Лукавецька, секретарка п-і С. Курило та голови поодиноких підкомітетів: п-і Г. Панчишин, п-і М. Войтків, п-і В. Филипек і п-і Т. Панасюк.

П-і А. Лукавецька

Відділ має тепер 60 членкинь, сходини відбувалися щомісячно. Звіт виказав, що за минулий рік були 4 доповіді, влаштовано базар на будову парохіяльного дому, один випродаж ручних робіт, 7 разів бінґо, 2 великі обіди, 4 чайні прийняття і в трьох помагали. Крім того кожної першої пятниці в місяці приготовляли спільне снідання для шкільної дітвори, відбули 3 родинні забави з приводу роковин, шпитальний комітет відвідував хворих у лікарнях св. Йосифа та Ейбергарт Меморіял Санаторії, а в часі свят Різдва та Великодня роздав дарунoчки хворим. Відділ перевів "Теґ-дей" на Дієцезальний Музей та помагав у збірці на інвалідів і хворих в Европі підчас Листопадового Свята, членкині Відділу помагали в чайнім прийняттю в палаті Преосв. Кир Ніля та в прийнятті для УКЮ. Приготовили теж перекуску для українських студентів Альбертійського Університету в т-ві "Обнова". Для церкви влаштували один пікнік та дбають про її прикрасу й чистоту. Приготовили теж два прощальні бенкети, помагали в збірці "Коммюніті Чест" та в збірці на Ст. Мері Говм і зложили $15.00 в дарунку на цю ціль. Пожертвували $25.00 на дарунок для Преосв. Кир Ніля з нагоди іменин і $150.00 на вставлення нової підлоги в парохіяльнім домі. Вислали кілька вартісних речей до Дієцезального Музею. Частинно покрили кошти висилки делегатки від місцевого УКЮ п-и Йосифи Байдужа на літні курси мистецтва в Бенф, Аята.

З релігійної діяльности членкині щомісяця приступали до св. Тайн, дбали про померші членкині, замовляючи Служби Божі за їхні душі, розносили добру літературу для хворих по лікарнях, помагали в удержанні рідної школи при парохії. Членкині помагали парохіяльній контестантці п-і Ірині Курило в розпродажу карнавалових книжечок у великім карнавалі УКЮ, опісля помагали ще й на площі св. Івана підчас з'їзду молоді.

По вислуханні звітів усі присутні оплесками подякували уступаючій Управі за провід і працю. Відтак о. парох Е. Пащак ЧСВВ подякував усім членкиням Управи та Відділу за велику працю в користь парохії і відкрив номінацію на вибір нової Управи. Вибрані до Управи на 1955 рік: А. Лукавецька — голова, Г. Кобітович — заст. голови, С. Курило — секретарка, К. Байдужа — скарбничка; членкині шпитального комітету: Т. Панасюк і А. Гуцуляк (св. Йосифа), Ю. Голинська і Ю. Свидніцька (Ейбергарт Меморіял); соціяльний комітет: Л. Слобода (голова), А. Дацюк, Н. Рурка, А. Варава, К. Гарапнюк, М. Кархут; господині — М. Корбел, Е. Курило, Г. Мальована, Н. Рурка, А. Крупа; культурно-освітній комітет — В. Курило, О. Панчишин, М. Войтків, Н. Крупа; церковний комітет — Ю. Свидніцька, Ір. Середа, М. Козяк, Й. Аламець, Ю. Голинська і М. Кархут; контрольорки — А. Байдужа, М. Кархут, Ю. Томас; пресова кореспондентка — В. Филипик; комітет телефонічний — А. Руснак, А. Варава й А. Дудак.

Впр. о. парох Е. Пащак побажав новій Управі якнайкращих успіхів і молитвою закінчено ці річні загальні збори.

РІЧНІ ЗБОРИ КРЕДИТІВКИ "ПОСТУП"

В неділю пополудні 27. 2. відбулися в приміщенні УНО в Едмонтоні 7-і річні загальні збори Української Кредитової Спілки "Поступ", якими проводив її президент п. Гр. Братків. Присутніх було 57 осіб. Ця кредитівка заснована в 1949 р. і має тепер к. 180 членів. У звітовому часі з позичок у кредитівці "Поступ" скористало 18 осіб на суму $19,307. Обороту за минулий рік було $42,423. Збори рішили виплатити уділовцям 3.5% дивіденди. Президентом Кредитової Спілки "Поступ" є від пятьох років Григорій Братків, скарбником п. Михайло Байрак.

ДОПОВІДЬ ПРО УКРАЇНСЬКИЙ ПІДПІЛЬНИЙ РУХ

Черговим доповідачем у серії "Соціяльних Днів" був п. Іван Тимчишин, який говорив про український підпільний рух. Автор подав причини, які зродили цей рух, зокрема УВО та пізніше ОУН. Сильний натиск польського уряду і польський шовінізм викликали потребу створити Українську Військову Організацію, яка проявила себе вперше 25. 9. 1921 р., коли то кол. четар УГА Степан Федак стріляв до маршала Й. Пілсудського у Львові. Коли ж серед націоналістичних кол почала нуртувати думка, щоб українське населення виховувати на засадах націоналізму, тоді (в 1927 р.) відбувся перший Конгрес ОУН, який довів до оформлення Організації Українських Націоналістів у 1929 р. Доповідач перейшов опісля всі важливіші події з життя підпільного руху в Україні і коротко задержався на УПА, що продовжує діло УВО - ОУН. По доповіді забирали слово інж. Яр. Костів і п. Ів. Болехівський, докидуючи свої цінні думки.

Коляда на УСХС в Едмонтоні

Станиця УСХС в Едмонтоні перевела цього року коляду на хворих на скитальщині в Европі Українців з таким вислідом: п. М. Сус на листу $98.00, п-і Т. Федорів $50.00, п. В. Левицький $41.00, З Єпископської канцелярії від о. І. Черкавського: Дервент-місто $19.25, Норден $6.90, Елк Пойнт $15.05, Клендоналд $14.40, п. Й. Древко, Іст Кулі $9.00, разом $253.60. Крім того збірка на прийнятті у п-ва А. М. Раківських в Едмонтоні в дні 5. лютня ц. р., де на заклик п. Ізя приявні зложили $23.50, а саме: М. Раківський $5.00; по 1 дол.: І. Бойко, В. Усик, С. Войцік, М. Бродик, І. Стечишин, П. Орендарчук, І. Бігун, Ю. Ізьо, В. Дрібненький, Ф. Байдала, О. Мерцало, Н. Олексійчук, Б. Осетко, Б. Кадило, Б. Дубельт, Г. Вуйчак П. Мороз, М. Семчак, Б. Засісоцький.

Управа Станиці дякує Преосвященному Кир Нілеві за ласкавий дозвіл на збірку, даний парохам, як також збірщикам і жертводавцям за жертви для потребуючих.

Управа Станиці УСХС в Едмонтоні просить на будуче всеке листування для Станиці СХС в Едмонтоні слати на адресу:

H. YAKIMESCHKO,
9532 - 107 A. Ave., Edmonton, Alta.

Res. 25884 Office 24543 Res. 84488

Dr. J. Verchomin Dr. N. D. Holubitsky

PHYSICIANS AND SURGEONS

207 UNION BUILDING EDMONTON, ALBERTA

Український клінерс в Едмонтоні вичистить ваш одяг найкраще

CLEAN - RITE CLEANERS

9546 - 111 Ave. — Phones 71355 - 782666

І. Боцюрків і В. Гердзилевич, власники

АСТМА

Міліони хворих переконалися, що кашель, свистіння, тяжкий віддих, безсонність, спричинені астмою і бронхітом, можна успішно полегшити, уживаючи науково провіреного сполучення МЕНДАКО. Понад 5 міліонів ужитих коробочок, дає позитивний доказ.

Вдоволення або зворот грошей. Купіть МЕНДАКО в аптиці ще сьогодні, а він позволить вам уночі на природний, повний відпочинку сон.

БІЛЬ СПИНИ

Для негайної задовільної помочі проти болів спини, ревматичних терпінь, нічних зривань, сильно затемненої сечі, подразнення віддихових проводів, болів ніг та втрати енергії, спричиненої недомаганнями нирок та міхура, спробуйте лік ЦИСТЕКС.

Негайне повне вдоволення, або зворот грошей. Не терпіть уже більше, а купіть у найближчій аптиці лік ЦИСТЕКС.

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

† О. Д-Р МИКОЛА РУСНАК

Філядельфійська "Америка" повідомляє, що недавно помер у лікарні в Братиславі на Словаччині пряшівський крилошанин, мітрат і папський прелат, о. д-р Микола Руснак. Помер у віці коло 70 років унаслідок недуги серця та тяжкого ревматизму, що його набув у тюрмі.

О. д-р М. Руснак був одною з найвизначніших постатей у наукових колах нашої Церкви за останні десятки років. Як ректор Духовної Семінарії в Пряшеві, опісля професор університету в Братиславі та автор неймовірної скількости написаних творів, високо підніс він повагу нашого східного обряду перед західним світом. Найбільш знані його публікації, це дисертації про епіклезу та про піст у Східній Церкві. Крім того до 1948 р. мав він у машинописах 126 творів, готових до друку. Як літургіст, написав він обширний коментар до реформ нашого Служебника, як правник, виготовив сотки канонів, які майже без зміни прийняла кодифікаційна комісія Східного Церковного Права в Римі та вмістила їх у новому Праві, а як богослов, написав він найкращу з усіх присланих до Риму дисертацій про Успення Пресв. Богородиці, що стала помічною в документації нової догми. Його приватна бібліотека добором і цінністю творів дорівнювала бібліотекам поважних університетів.

Як прийшла ліквідація греко-католицької епархії у Пряшеві в 1950 р., він не завагався піти радше до тюрми, ніж зрадити Христову Церкву. Два роки перебув він у тюрмі серед важких умовин та з недугою серця, опісля його випущено і приміщено в домі одних латинських Сестер, де він мав лікуватись, але ввесь час був під поліційним доглядом.

Смерть цього геройського Ісповідника першенства римських Архиєреїв перед комуністичною тиранією є дуже болючою втратою для нашої греко-католицької Церкви. В. Й. П!

З НОВИХ ВИДАНЬ

ІЛЮСТРОВАНИЙ КАЛЕНДАР ТОВАРИСТВА "ПРОСВІТА" НА РІК 1955. Обкладинка В. Каплуна. Наклад Українського Т-ва "Просвіта" в Арґентині. Стор. 160, 8-ка.

КАЛЕНДАР "УКРАЇНСЬКОГО ГОЛОСУ" НА 1955 РІК. Річник 38. Видання Вид. Спілки "Тризуб" у Канаді. Вінніпеґ, Ман. Стор. 160, вел. 8-ка.

Серед різного матеріялу находимо в календарі і статтю п. з. "Українці в Канаді", де вичитуємо м. ін. такі цвітки: "Вірні Української Православної Церкви стоять на широкому українському ґрунті, а греко-католики на вужчому, будучи під проводом і контролею своїх духовних" (стор. 60). На тій самій сторінці є ще згадка про українські католицькі організації БУК і ЛУКЖ, у яких (о, горе!) "вся праця мусить бути в рамцях і під контролею католицизму".

Читаючи таку писанину, аж хочеться спитати: А чи, бува, не той "широкий ґрунт" довів українських православних до розбиття аж на кілька ворогуючих між собою груп, що повибирали собі найрізнородніші юрисдикції? І далі: коли той "вужчий ґрунт" добрий для сотень мільйонів різних католицьких народів світу, то чому він мав би бути недобрий для Українців? А щодо "рямців" і "контролі", то в яких рямцях і під чиєю контролею ведеться праця в українських православних установах Канади? Чи може в рямцях і під контролею протестантів?

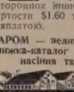
Найбільшу в світі монету видала в 17. сторіччі Швеція. Вона вилита з міді, важить 22 кг., її промір має 82 цм.

BABY ROSE

РОЖА ДИТИНА

Рожі в першім році засіву

Єдиний у своєму роді вазон-рослина, правдивий карлик дім-Рожа, що в 4 до 5 місяців від засіяння розквітає групами вишуканих самоцвітів — неначе немовлята рожі, поодинокі, напівподвійні чи подвійні, в багатьох кольорових відмінах.



Торбинка 35с за післяплатою.

Спеціяльна оферта: 1 торбинка Бейбі Ровз і 5 торбинок інших вибраних цвітів вартости $1.60 тільки $1.00 за післяплатою.

ДАРОМ — велика на 164 сторінок книжка-каталог на 1955 рік про насіння та плекання.

DOMINION SEED HOUSE
GEORGETOWN, ONT.

ЮЛІЯН ОПІЛЬСЬКИЙ (39)

"ІДУ НА ВАС"

ІСТОРИЧНЕ ОПОВІДАННЯ З ЧАСІВ КНЯЗЯ СВЯТОСЛАВА (960 - 972 рр.)

Хвилинку мовчали воєводи, вкінці обізвався Шварно.

— Це замало відвернути небезпеку. Нині роздали ми останки поживи. Завтра по битві не буде вже що їсти. Якщо не знищимо ворога, або не здобудемо поживи, пропадом пропадемо.

— А чи дружина знає, що поживи нема? — спитав Свинельд, який все ще носив руку на перевязці.

— Знає! — відповіли хором воєводи.

— І що кажуть?

— Кажуть, — відповів Шварно — ось що: "Будем битися, доки сил, а не стане сил... так раз мати родила! Між своїми і смерть легка! Де князя голова, там і наші".

— А де їх там і моя! — докинув князь.

І знов замовкли всі.

— Що ж ти, княже, придумав? — питав Шварно.

— Я?... Я бачив людоїдів, бачив убивства за кусник мяса, чув, як діти, матері і батьки плачуть із голоду. Я знаю, що тисячі готові покласти голови і тому питаю себе: чи є вигляди на перемогу, чи ні? Коли є, так биймося до загину, а нема, то кожну краплю пролитої крови почислять боги й духи предків і кинуть нам в очі як убивство.

Воєводи мовчали, а Святослав тер обома руками поморщене чоло, з якого вже давно не здіймала руки чорна жура і смуток. Вкінці встав.

— Ось, бачите, тому два дні посилав Циміский до мене посла з викликом на двобій за землю Болгарів. Зразу думав я, що з глузду зсунуся від радощів, але Хорс-Сварог просвітив моє серце вчас, кажучи: "Циміський добре знає, що я таких чотирьох, як він, убив би порожньою коновкою". Хто на силає вбивників на другого, у того сили небагато, а хто убиває зрадою, у того і відваги не буває над міру. Видно, кесар думав мене підстрелити затроєною стрілою або погубити чарами. І я відмовив, хоч серце аж скавуліло мов пес зі скаженої люті та аж горіло від охоти... Отак і тепер попробую ще раз ранком ударити на вежу та вал з усією силою. Якщо вдасться, то буду боротись далі хочби до вечора і згину, або згинуть вони. А не вдасться, то розібю їх фльоту таки завтра вночі і зачну переговори. Щож, годитеся, воєводи?

Всі висловили свою згоду по такуванням і вийшли збирати дружину та провадити її розсвітом приступом на вали Ромеїв.

Саме тоді, коли Святослав закликав на раду воєводів, кесар Іван Циміський глядів з найвищого помосту вежі на Доростол. З-під блискучого шолому гляділи темні великі очі на вогні, що горіли в городі. Закривавлений, наче клюв супа, ніс свідчив про вірменське походження кесаря. Затиснувши грубі, мясні уста, Циміський морщив густі брови і, не кажучи ні слова, слідкував за рухами руського війська. Перед брамою гасли один по одному вартові вогні, зате в городі аж заграва била в небо наче від пожежі. Досвідчений полководець пізнав із цього, що дружини сходять з поля в місто.

— То варвари втікають в город! — сказав до високого сутулуватого ґетеріярха Скліра.

Цей пересунув ручкою меча по золотистих ґузах начеревника так, що почувся брязк, наче від добуваного меча.

— Чи маю їх гонити? — спитав.

Імператор поглянув на воєводу з усміхом. Склір був мужем велетенського росту та страшної сили, але слабих здібностей. Хитрий та розумний кесар уживав його наче інженер тарана, але підсміхувався з нього. Зате був Склір найближчим цареві дворянином, бо був задурний, щоб вмішуватися в якінебудь змови і, не питаючи, вбивав кожного, кого вказав йому деспот.

— Ні, Скліре! — відповів. — Ми пустимо на цих варварів свою сестричку!

І рукою вказав на вежу. Вся дружина засміялася, коли кесар зволив закепкувати собі зі Скліра, а сам ґетеріярх аж заходився від реготу, узявшись за боки.

— Пересунути кінноту на східну сторону міста! — наказував Циміський. — Піхотинці стануть від полудня і заходу. А тут при нас катафракти і ти, Скліре. Стратіґу, Калокире, накажи висунути вежу вперед, уставити дула і ждати наказу. На даний знак підпалиш місто. А тепер просім Всевишнього про перемогу над цими ворогами нашої віри і влади!

Кесар відкрив голову, і духовник прочитав голосно молитву і дав кесареві й усім християнам поцілувати темну ікону Богоматері в золотій ризі — Панаґію.

По хвилині розійшлися стратіґи, ґетеріярхи, протоспатарії та інші офіцери по відділах і почалися рухи військ. Головно коло вежі кипіла робота на всі руки. Селян, які по вечері поклалися були на спочинок, побудив ґрімкий голос команди і всі на даний знак вхопили за линву, щоб потягти потвору вперед. Останній приступ на Доростол мав початися зі сходом сонця.

Між робітниками, яких побуджено опівночі, були Мстислав і Рослав Вюн. Вже кільканадцять днів працювали вони разом з болгарськими селянами і Мстислав підучився дещо грецької мови, так що розумів її не гірше, як інші. Нікому й на гадку не прийшло глядіти їх між робітниками тим більше, що одяг Мстислава подерся до решти при ношенню каміння та неотесаних брусів і замазався скальним олієм. Запах земної смоли бив від нього на десять кроків, а лице, груди і руки покрилися чорним, мастким болотом земної ропи, змішаної з порохом та мілким вугіллям. Рідна мати не пізнала б була юнаків у їх теперішньому виді. Нераз Калокир бачив їх і переходив попри них, але ніколи не вдалось йому пізнати їх. Раз бачили вони урядовця поліції з острова в таборі. Калокир ходив блідий і лютий, засуджував раз-у-раз когось на різки, кричав, проклинав і дуже сильно стежив з валу за руським табором, наче питаючи долі, кому судилась перемога в цих змаганнях. Видно, дізнався саме тоді про втечу Мстислава, заложника за свою голову.

(Далі буде)

HANDY BAKERY

ЦЕ ЄДИНА УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ В ЕДМОНТОНІ

що пече всякий хліб, булки, паї і т. п. Приймає замовлення на весільні й уродинові кейки.

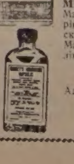
Наше печиво є високої якости.

Handy Bakery

Семен Ґреґорет, власник.

8660 - 118 Ave., Edmonton
Phone 74842.

НА БІЛЬ РЕВМАТИЗМУ



Чи ви терпите біль ревматизму, крижей, плечей, рук, ніг, кальки, корчі в ногах, застуду горла або грудей? Коли так — то уживайте "HOOLEY'S GREEN OINTMENT" і "HOOLEY'S RHEUMATIC CAPSULES". Мастею натирається, а капсульки зажиається внутрішньо. Можна також уживати їх поєдинчо — але для скоршої полегші уживається разом. Це знамениті ліки! Маємо тисячі вдоволених людей! Питайте за цими ліками в аптеці, шторі, або пишіть просто до нас.

Ціна масти — $1.50: Ціна капсульок — $3.00
Разом з пересилкою — $4.50.

Адреса:

HOOLEY PRODUCTS N.,
10330 - 115 STREET — EDMONTON, ALBERTA.

НОВА МАСТЬ "СИРЗАНА" помагає на такі шкірні недуги: Eczema, Cold Sores, Psoraisis, Athletes' Foot, Impetigo, Barbers' Itch, Burns.

Ціни: пів унції $1.00; одна унція $1.75; 2 унції $3.00; 4 унції $5.50.

Цю масть можете дістати в кожній аптиці в Алберті. Як ваш аптикар її не має, просіть, щоб замовив її для вас, або замовте самі на адресу:

SEREDA DRUGS LTD.
Northgate Bldg., 10047 Jasper Ave.
Phone 25398 — Edmonton, Alberta.

УКРАЇНСЬКІ ПОХОРОННІ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, звертайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамуванню і в закупленню домовини та нагробних хрестів до:

PARK MEMORIAL FUNERAL DIRECTORS
[illegible] 111th Ave. Phones 22331 and 41633. Edmonton, Alta

Відділи в таких містах:
Vegreville, Alta., Phone 11 Lamont, Alta., Phone 53
Smoky Lake, Alta. Myrnam, Alta. Vilna, Alta.
В. М. СМОЛИК, управитель.

Ті що Помагають Українським Вістям

ІННІСФРІ, Алта.: З похорону бл. п. Анни Пасеки 21.00
ЕДМОНТОН, Алта.: З похорону бл. п. Віктора Стешина 16.95
НОРКВЕЙ, Саск.: З похорону бл. п. Василини Мушій 15.00
ТВЕЙ, Саск.: З похорону бл. п. Насті Оренчук 14.55
ЕНШАВ, Алта.: З весілля п-ва Стефана і Ріджайни Гродських 13.00
ЕДМОНТОН, Алта.: З уродин п. Т. Підлубного 13.00
ВАНКУВЕР, Б. К.: З уродин п-і Анастасії Засійбіди 12.57
КОПЕРНИК, Алта.: З похорону бл. п. Миколи Юркова 10.25
САСКАТУН, Саск.: З 25-річчя подружжя п-ва Ст. і П. Чепигів 10.00
АЛЬВЕНА, Саск.: З іменин Всч. о. В. Осадця 10.00
ВИМІ, Алта.: З поминків по бл. п. Атанасієві Польовому 10.00
АРРАН, Саск.: З похорону бл. п. Миколи Тихолїза 9.25
ВАНКУВЕР, Б. К.: З гостини в домі п. Петра Гарнідера 9.10
ЕДМОНТОН, Алта.: З гостини в новім домі п-ва Михайла й Евгенії Шендюків 9.05
КРЕЙГЕНД, Алта.: З весілля п-ва Павла і Марії Вовк 9.00
ВЕСТ ФОРТ ВИЛЛИЯМ, Онт.: З іменин Всч. о. В. Чарного 9.00
ВАНКУВЕР, Б. К.: З уродин п-і Ксені Паньків 8.75
ВЕРНОН, Б. К.: З нагоди пущення 13. 2. ц. р. 8.15
БОРДЕН, Саск.: З 25-річчя подружжя п-ва Михайла і Михайлини Яремовичів 8.00
ЕДМОНТОН, Алта.: З святочного прийняття в домі п-ва Михалкових 8.00
МЕКДАВЕЛ, Саск.: З прощання Всч. о. Н. Чорного 7.70
НЮДЕЙЛ, Ман.: З похорону бл. п. Анни Білан 7.35
МОНДЕР, Алта.: З похорону бл. п. Насті Шевчук 7.00
ФЕДОРА, Алта.: З похорону бл. п. Стефана Дацика 6.60
МЕЛФОРТ, Саск.: З похорону бл. п. Франка Валцера 6.50
ВАНКУВЕР, Б. К.: Членкині Апостольства Молитви 5.45
ЛЕМОНТ, Алта.: З несподіванки для п-ва Василя й Евгенії Данчук 5.40
ПЕЛЛІЙ, Саск.: З поминальної Служби Божої за родину п-ва С. Филиповичів 5.25
РАВНД ГИЛ, Алта.: З гостини в домі п-ва Павла і Магди Василишин 5.50
РИМ, Італія: Преп. Сестра Генеральна Сестер Служебниць 5.00
ТОРОНТО, Онт.: Т. Притула 5.00
ТОРСБІ, Алта.: З похорону бл. п. Анни Павлик 5.00
ДЖЕРЕЛТОН, Онт.: О. Давидович 5.00
ВОХ, Алта.: З поминків по бл. п. Юлії Ґульки 5.00
ТОРОЛД, Онт.: З парохії Покрова Божої Матері прислано на коляду 5.00
КАЛҐАРІ, Алта.: З уродин п. Григорія Козіцького 5.00
ЕДМОНТОН, Алта.: З гостини в новім домі п-ва Петра і Марії Бушко 4.50
ОТТАВА, Онт.: Микола Бойчук 4.50
ДИ ПА, Ман.: З 50-річчя подружжя п-ва Жукевичів 4.00
КАЛҐАРІ, Алта.: З уродин Стефана Атаманюка 4.00
ТОРСБІ, Алта.: Г. Вергун 4.00
ЕДМОНТОН, Алта.: З хрестин Богдана Василинника 3.50
ЕДМОНТОН, Алта.: Микола Гевко 2.50
СТ. БОНІФАС, Ман.: П-і А. Андрувс 2.50
КУРОКІ, Саск.: З 20-річчя п-ва Тимкових 2.50
ДЕЛБУРН, Саск.: Василь Ружицький 2.50
ТРАНСКОНА, Ман.: Л. Будик 2.00
ЛЕТБРИДЖ, Алта.: Ів. Ґанґур 2.00
СИДНЕЙ, Н. С.: П-і Р. Томко 2.00
РІДЖАЙНА, Саск.: Всч. о. М. Колодій 2.00
КАЛҐАРІ, Алта.: І. Горудко 2.00

* * *

ПО $1.50:

Василь Шептицький, Едмонтон, Алта.; Борис Дяденчук, Беверлі, Алта.; Григорій Шульган, Саскатун, Саск.; п-і Ксеня Кручинська, Менвил, Алта.; В. Летавський, Ванкувер, Б. К.; Всч. о. В. Лучків, Комарно, Ман.; Микола Новіцький, Едмонтон, Алта.

ПО $1.00:

Василь Козаченко, Торолд, Онт.; Петро Чубак, Кадворт, Саск.; В. Гриначевський, Дилабов, Саск.; Всч. о. Ярослав Злепко, Ангусвил, Ман.; Ст. Пристанський, Россендейл, Ман.; Йосиф Гуцал, Бойл, Алта.; Микола Качалуба, Вемблей, Алта.; Іван Лучканич, Ґлендон, Алта.; Василь Кошута, Веґревил, Алта.; М. Лозинський, Ланіваці, Саск.; Дмитро Мицак, Кенни Лейк, Б. К.; Микола Заяць, Гайнсбург, Алта.; Іван Мисливець, Кичинер, Онт.; М. Г. Сприкк, Ґілберт Плейнс, Ман.; Михайло Тімо, Едмонтон; А. Семпович, Піс Ривер, Алта.; М. Грицик, Дітройт, Міш., ЗДА; Микола Савчук, Виндсор, Онт.; Ю. Саламяк, Іст Кулі, Алта.; М. Кіш, Портедж ля Прері, Ман.; Панько Лужний, Фіндлейтер, Саск.; С. Олійник, Едмонтон, Алта.; Ф. Кішенський, Транскона, Ман.; Йосиф Терновський, Ростерн, Саск.; В. Пенцяк, Вайкавнт, Саск.; п-і К. Іващко, Транскона, Ман.; Тома Демчук, Сифтон, Ман.; Юліян Михальчук, Ярослав, Ман.; Петро Козіцький, Елк Пойнт, Алта.; п-і Марія Корчинська, Мондер, Алта.

ПО 50 ц:

П-і П. Яськів, Сексмит, Алта.; М. Василів, Бюкенан, Саск.; І. Нюжник, Бірдмор, Онт.; п-і А. Жук, Спирит Ривер, Алта.; Ст. Курилко, Ройкрофт, Алта.; С. Гнатюк, Беверлі, Алта.; п-і Д. Сторожук, Розбурн, Ман.; С. Торкот, Смит Фалс, Онт.; І. Барапецький, Кадворт, Саск.; І. Сивенький, Дервент, Алта.; А. Процишин, Клендоналд, Алта.; Т. Родич, Айтуна, Саск.; п-і М. Борис, Вінніпеґ, Ман.; І. Лилик, Беніто, Ман.; М. Бачинський, Транскона, Ман.; М. Канський, Портедж ля Прері, Ман.; п-і Д. Ласківська, Нюбрук, Алта.; А. Пазюк, Равнд Гил, Алта.; І. Вітів, Арран, Саск.; П. Гладій, Ошава, Онт.; п-і М. Березюк, Бовсежур, Ман.; М. Давидович, Ешвил, Ман.; І. Обуховський, Меклавд, Алта.; А. Цюпик, Денбурі, Саск.; І. Клімашко, Бенкенд, Саск.; В. Куриловнч, Ґримша, Алта.; Д. Николин, Яров, Б. К., І. Кардаш, Вінніпеґ, Ман.

Всім жертводавцям і збірщикам щиро дякуємо і просимо при кожній нагоді збирати на пресовий фонд "Українських Вістей".

ВИДАВНИЦТВО "У.В."

МЕДИЦИНА СВ. ІВАНА

Якщо терпите на болі ревматичні, то уживайте медицини св. Івана. Це нова, недавно винайдена медицина, яка також дуже помагає на біль грудей, крижей, ломбеґо, біль лопаток, між плечима, артрайтес, сіятика, невральгія, невратичний біль, простуду, кольки, біль карку, котиків, а також коли руки чи ноги терпнуть, потовчення та звихнення. За першим натертям вже чуєте полегшу, а за кількаразовим біль цілком уступає. Формула цеї медицини що два роки змінена і поліпшена. Ціна за фляшку фамілійну $2.10, до Америки $2.35, з пересилкою і податком.

Адреса:

ST. JOHN'S MEDICINE
722 E. 10th Ave., Vancouver, B. C.

АПТИКАРІ БРАТИ СЕРЕДИ ВИНАЙШЛИ НОВУ МАСТЬ

По всій провінції Алберти велике зацікавлення викликала нова масть **"СИРЗАНА" ("SURZANA")**, що помагає на різні шкірні недуги. Масть появилась у всіх аптиках тої провінції.

Історія винаходу масти **"Сирзана"** почалась кілька років тому. Вже тоді аптикарі Василь і Степан Середи в Едмонтоні і Семен у Монтреалі призадумувались над потребою масти на деякі шкірні недуги, що на них тяжко було знайти відповідний лік. По якімсь часі вони приготовили таку масть і уживання її показалось незвичайно помічним.

Приблизно півтора року тому брати Василь і Степан Середи, разом з братом Семеном, який до того часу працював як аптикарський хеміст у фабриці лікарств у Східній Канаді, почали виробляти масть **"Сирзана"** в більшій кількості.

Одночасно багато лікарів в Едмонтоні й на провінції приписували масть **"Сирзана"** своїм пацієнтам і потвердили, що ця масть незвичайно помічна на різні шкірні недуги. Тепер сотки людей вже уживають масти **"Сирзана"** з великим успіхом.

Коли ж досвід соток людей показав велику помічну вартість масти **"Сирзана"**, тоді брати подались на патент до федерального уряду в Оттаві.

Масть **"Сирзана"** помагає між іншим, на такі шкірні недуги: Eczema, Psoraisis, Athletes' Foot, Impetigo, Barbers' Itch, Cold Sores, Burns.

Тепер масть **"Сирзана"** є в кожній аптиці в Алберті й аптикарі признають, що їх покупці дуже задоволені з її уживання. Фірма **Sereda Drugs Ltd.** має в пляні розсилати масть **"Сирзана"** по всіх аптиках у Канаді так, щоб люди могли дістати цю масть у своїх місцевостях. А покищо люди зпоза Алберти можуть спроваджувати масть **"Сирзана"** просто з головної аптики Братів Середів під понижчою адресою, або попросити місцевого аптикаря, щоб він ту масть для них спровадив.

Масть **"Сирзана"** помагає соткам людей. Спробуйте її й ви! Нехай **"Сирзана"** буде на полиці в кожній хаті!

SEREDA DRUGS LTD.
Northgate Bldg., 10047 Jasper Ave.
EDMONTON, ALTA.

З Українського Народного Дому в Едмонтоні

Заходом Українського Народного Дому відбудеться в неділю 13. ц. м. **святочний концерт у 141-і роковини народження найбільшого поета українського народу, Тараса Шевченка.** На програму складаються: доповідь Всч. о. д-ра П. Градюка, виступи хорів, декламації і рецитації творів Шевченка. Концерт відбудеться в залі УНДому. Початок в год. 8. вечора. До численної участи в концерті запрошує

Управа УНДому.

СКІЛЬКИ ДОМІВ МАЄ ЕДМОНТОН?

Міська статистика Едмонтону виказує, що в цьому місті є тепер 41,000 домів, які мають своїх приватних власників. Однородинних домів має Едмонтон 31,000. В новому (1955) році мають побудувати в Едмонтоні понад 3,000 нових домів і з них 2,691 домів є вже в будові. Виходить, що число приватних мешкальних домів зростає в Едмонтоні і далі рекордово.

Пошукування

Українська католицька парохія у Вест Форт Вілліям, Онт., пошукує дяковчителя, що міг би провадити церковний і світський хор, а коли не можливо провадити рідну школу, то тільки церковний і світський хор. Платня згідно з угодою. Зголошуватись на адресу:

J. HANCHAP,
1616 Mountain Ave.,
WEST FORT WILLIAM, ONT.

Українське Національне Обєднання

ФІЛІЯ В ЕДМОНТОНІ

має шану запросити Українське Громадянство на чергу доповідей, що їх відбуватиме щонеділі в год. 2.30 пополудні в залі УНО (10629-98 вул.) у такому порядку:

13. 3. Л. Байрак: Мінеральні багатства України у світовій економії.

20. 3. Л. Литвин: Документи про Україну на процесі в Нюрнберґу.

27. 3. Д-р К. Триліх: Недуги, їх причини та модерне лікування.

3. 4. Адв. И. Лазаренко: Судочинство в канадійському праві.

Дальшими доповідачами є: інж. П. Гімбаржевський: Положення українців-поселенців в Югославії; проф. І. Кейван: Ю. Нарбут — найвизначніший український графік; М. Хомяк: Дві революції — французька і російська; д-р М. Суховерський: Філософія успіху. **УПРАВА ФІЛІЇ УНО.**

АКАДЕМІЯ ПАМЯТІ Т. ШЕВЧЕНКА

У 94-і роковини смерти генія української нації **ТАРАСА ШЕВЧЕНКА** філія Українського Національного Обєднання в Едмонтоні влаштовує в **неділю 13. березня ц. р. в год. 8. веч.** у власній залі (10629-98 вул.) **АКАДЕМІЮ** його памяті. У програмі доповідь Всч. о. Д. Базюка, чоловічий хор "Дніпро" під диригентурою Романа Солтикевича, струнні ансамблі під дириґентурою С. Яременка і Ч. Куця, декламації та інсценізація "Свято в Чигирині". Просимо Українське Громадянство прибути якнайчисленніше та віддати шану найбільшому Синові Української Землі.

УПРАВА ФІЛІЇ.

БРАТСТВО УКРАЇНЦІВ КАТОЛИКІВ АПОСТОЛЬСЬКОГО ЕДМОНТОНСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

повідомляє своїх членів і прихильників, що в Едмонтоні відбуваються під патронатом Його Преосвященства Кир Ніла 5-і з черги

СОЦІЯЛЬНІ ДНІ

В середу 9. березня ц. р. в год. 8. вечора в залі УНДому виголосить доповідь д-р Марія Кейван на тему: "НАРОДНЄ ЗДОРОВЯ".

Чергові доповіді такі:
Орест Демків: Хемічна промисловість Алберти (з висвітленням фільми).
О. д-р Павло Градюк: Канонізаційні торжества в Римі.
Іван Дікур: Канадійське громадянство і канадійські українці.
О. Володимир Шевчук ЧСВВ: Українська преса у світі.
На цю цікаву серію доповідей приходіть самі і приводіть своїх приятелів! Вступ за срібною колектою. **ЕПАРХІЯЛЬНА УПРАВА БУК.**

Drs. S. Worobetz and W. Kost
Лікарі і Хірурги
512 CANADA BUILDING, SASKATOON, SASK.
Тел. офісу: 6665; дому: д-р С. Воробець: 93660; д-р В. Кость: 95521

Д-р ПЕТРО СТАРКО Д-р ЙОСИФ СТАРКО
Д-р ІЛЛЯ СТАРКО
Окулісти — Оптометристи
230 Tegler Building Edmonton Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

DMITRO J. TCHIR R.O.
Окуліст - Оптометрист
214 Northgate Bldg., 10049 Jasper Ave.
Tel. 41988 — Edmonton, Alberta.
(East of Agency Bldg.)
ЕКЗАМІНУЄ ОЧІ — ПРИПАСОВУЄ ОКУЛЯРИ

СТЕФАН А. КОЗАК
ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ (Спеціаліст у справах очей)
1765 Hamilton Street Phone 4347 Regina, Sask.
Екзамінує очі — Припасовує окуляри

Д-Р ВІКТОР БАЙРАК
(хіропрактор)
"ВАШЕ ЗДОРОВЯ ПОЛЯГАЄ НА ДОБРІЙ ФУНКЦІЇ ВАШОЇ НЕРВОВОЇ СИСТЕМИ".
Dr. V. A. Bayrock
9710 - 108 A. Ave., Edmonton, Alta.
Тел. офісу: 27656; Тел. дому: 77065
(Напроти української католицької катедри, побіч дрогстору)

KULE & PEACH
Accountants and Auditors,
104 Qu'Appelle Bldg., Edmonton
PHONE 25849
(Говоримо по українськи)

Tomych Film Studios
Нові фільми — 16 мм — 35 мм. Виробляємо звукові, кольорові, чорні, білі, довгі, короткі. Їдемо до вас на замовлення. — Уживані українські фільми продаємо, рентуємо, міняємо й купуємо. Пишіть за докладнішими інформаціями на адресу:
BOX 316, BEAMSVILLE, ONT.
Phone 554.

УКРАЇНСЬКИЙ КЛІНЕРС
ВИЧИСТИТЬ ВАШ ОДЯГ НАЙКРАЩЕ
EXPERT DYERS & CLEANERS CO. LTD.
10056 - 105 Street — Phone 25252
EDMONTON, ALTA.
Амвросій Головач, управитель.

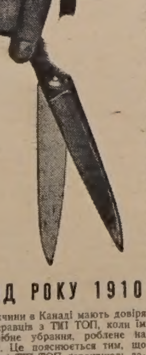
Д-р Левко Г. Фарина
ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Bldg., Edmonton, Alta.
Phone 28631
Екзамінує очі-Припасовує окуляри

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!
Екзамінуємо очі що суботи в Веґревил під адресою
Dr. P. A. Starko
Окуліст — Оптометрист
Legion Hall, Ste. 3, Vegreville
Едмонтонський офіс під адресою:
230 Tegler Bldg., Edmonton

M. BOYKO
Graduate Economist - Accountant
Insurance Office, Redwater, Alta.
Box 524; Office Ph. 44, Res. 221.
"Accounting, Auditing, Income Tax Returns".

DR. P. J. PALASCHUK
Chiropractor
615 Selkirk Avenue
Ph. Office 56-1630; Res. 423559
WINNIPEG 4, MAN.

Пошукую механіка,
який умів би велдувати електрикою і асетеліною і знав ковальство в огні. Робота процентова. Пишіть на адресу:
TONY BILESKI
Box 142 — Roblin, Man.



ВІД РОКУ 1910
Мужчини в Канаді мають довіря до кравців з ТІП ТОП, коли їм потрібне убрання, роблене на міру. Це пояснюється тим, що кравці ТІП ТОП ґарантують задоволення з товару, або зворот грошей. Приятелі скажуть тобі, що фірма кравців ТІП ТОП то
УБРАННЯ НАЙБІЛЬШОЇ ВАРТОСТИ В КАНАДІ
В твоїй дільниці є напевно крамниця або представник ТІП ТОП.
Tip Top tailors
T-32

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, Q.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи
41 Garlepy Block, Edmonton
Телефон 21642

P. A. MISKEW
M.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
У спілці з фірмою Duncan, Johnson, Miskew, Dechene, Judge & Bowen.
2 Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta., Phone 21151

Garvie & Yanda
АДВОКАТИ І НОТАРІ
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

Joseph M. Lazarenko
Адвокат і Нотар
308 Union Bldg. 10023 - 102 Ave.
Ph. 44070, Res. 38932, Edmonton
Member of Bars of Alberta & B.C.

ADLYNN MISKEW HEWITT
B.Sc., LL.B.
адвокат і нотар
у спілці з фірмою:
Milner, Steer, Dyde, Poirier, Martland & Layton
Royal Bank Chambers, Ph. 26117
10023 Jasper Avenue, Edmonton

Bassie & Welvkochv
адвокати
204 Qu'Appelle Building,
10215-100 St., Edmonton, Alta.
Ph.: 43055 & 44890

K. MAGERA, LL.B.
адвокат - нотар
204 Qu'Appelle Building
EDMONTON.
Телефон: 42518

LAGASSE & ROSLAK
Адвокати і нотарі
BONNYVILLE, ALBERTA
Phone 13.
В Ґлендоні кожного вівторка.

Decore Koshuta & Sully
Адвокати
Vegreville, Alta.
201 McLeod Bldg., Edmonton
Phone 45502

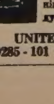
M. H. PONICH
LL.B., Q.C., M.L.A.
Адвокат, Повновласник, Нотар
Two Hills, Alberta
Bus. Ph. 314 — Res. Ph. 331

Тел. Офісу: 93-6971. Дому: 72-7747
A. J. YAREMOVICH, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні та кримінальні у всіх судах.
201 Power Bldg. Winnipeg, Man.
(коло Hudson's Bay Co. Store)

Павло Парахін, B.A., LL.B.
АДВОКАТ
Заступає в справах цивільних, і карних.
207 Paris Bldg. Winnipeg, Man.
Тел. офісу: 936764; дому: 522689

Joseph R. Hnidan,
B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
з фірмою
Crawford, Proctor & Hnidan
614 Avenue Building
Winnipeg — Manitoba
Телефон 924 303

Т. Р. БІГОРА, B.A.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
Офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St., St. Catharines, Ontario
Офіс — MU.2-8341 Дім — MU.2-1453
ВЕЧЕРОМ ТІЛЬКИ ЗА УМОВОЮ
ВІДДІЛ ОФІСУ В ГРИМСБІ
8 MAIN ST. EAST, Ph. 540
Приймає Т. Р. БІГОРА в суботи пополудні, і його помічник адвокат у вівторок і в четвер пополудні і в суботу рано.

НАПРАВА

гарантована і скора по ціні, яка є дуже уміркована. Приймаємо замовлення поштою. Велика випродаж всіляких нових годинників, перстенів, діямантів і т.д. по дуже уміркованій ціні.
UNITED EXCHANGE
10285 - 101 St. Edmonton, Alta.

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 81[illegible]
Д-р М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор
403 NORTHGATE BLDG.
10049 Jasper Ave. — Edmonton

Д-Р ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
Лікар і оператор
202 Northgate Bldg
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Phone: Office 41814; Res. 87641

ДОКТОР Я. МЕГАС
Лікар, Оператор, Акушер
Венеричні і Скірні Недуги
Suite 102, Kroselle Bldg.
10014-102A Ave., Edmonton, Alta.
(На північ від Суду) Тел. [illegible]

Д-р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

Д-р В. А. ШАНДРО
Оператор Спеціаліст Ниркових недуг та залози (Простейт Гленд) що регулює моч.
Член Королівської Колеґії Хірургії
Garneau Theatre Bldg., Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел
Тел. офісу: 34778 — Дому: [illegible]

Д-Р Н. В. ВОЄВІДКА
спеціаліст від очей і очних недуг
Припасовує окуляри
10049 JASPER AVENUE
204 Northgate Bldg., Edmonton
(East of Capitol Theatre)
Phone 22743

Д-Р ПЕТРО Г. КОЗЯК
EYE SPECIALIST
Лікує всі недуги очей і припасовує окуляри
709 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу: 28815, дому: 87870

Д-Р ІВАН Д. ЛАЗАРУК
дентист
8223 - 104 Street
South Edmonton, Alberta
Тел. офісу: 38564; Дому: 391387

Тел. офісу 22411 Тел. дому [illegible]
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Д-р А. С. Най
Дентист.
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Office phone: 28553

Dr. W. Szlichcinski
ШКІРНІ НЕДУГИ
Приймає щодня від год. 10.00 до 5.30 пополудні. В суботи до 3.00
301 TEGLER BUILDING
Edmonton, Alberta
Тел. офісу: 42201; дому: [illegible]

Д-Р РОМАН Л. ЯНДА
Лікар, Хірург і Акушер
VEGREVILLE CLINIC
VEGREVILLE — ALBERTA
Phone: 206 п. 2, Office
206 п. 3, Res.

Тел. офісу: M1003 Дому W2000
DR. S. YAHOLNITSKY
Спеціяліст у Хірургії
209 Greyhound Bldg., Calgary

Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар — Акушер — Оператор
601 Canada Bldg., Saskatoon
(коло сіепарської стації)

Як приїздите до Едмонтону,
ЗАЇДІТЬ ДО НАЙНОВІШОГО ГОТЕЛЮ
EDMONTON ROYAL HOTEL
10220 - 96 St. — Phone 43107
Іван Козак, управитель.